

La valse des millions
à Saint-Gabriel

BERTHIERVILLE DEMANDE "SA PART" AU DÉPUTÉ YANAKIS

Page 3

Tout cautionnement lui
est refusé à nouveau

AUDET ENVOYÉ AUX ASSISES CRIMINELLES

Page 3

INVESTISSEMENT D'UN MILLION À LANORAIE

page 3

BERTHIERVILLE: LES POLICIERS DEMANDENT L'ARBITRAGE

Régional page 1

L'ECHO DE LOUISEVILLE



BERTHIER

Vol. 53, — N° 13 L'Écho de Louiseville/Le Courrier de Berthier, le mercredi 20 juin 1984. 50¢

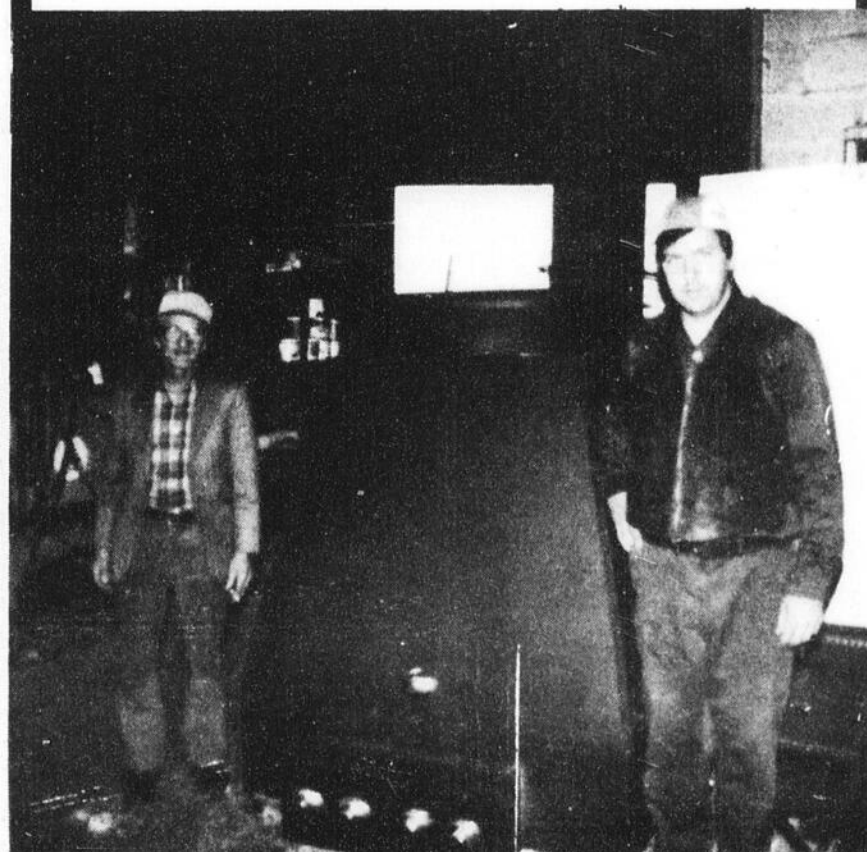


UNE DIRECTRICE D'ÉCOLE DONT ON SE SOUVIENDRA...

Page 5

Aux Entreprises Gabriel Beausoleil Beaucoup d'espoir mis dans un nouvel incinérateur

Régional page 3



Conflit sur l'embauche du personnel
au Centre sportif et culturel

SIX MEMBRES DU C.A. MENACENT DE DÉMISSIONNER

Page 3

Y'A RIEN QUI SE PASSE À BERTHIER

Si vous pensez cela écoutez "LA VIE BERTHELAISE" du lundi au vendredi à 4h30 p.m. sur les ondes de



vous informera rapidement sur les activités sociales, sportives et culturelles de la Région de Berthier.

LOUIS DARVEAU



Transport en commun

Le député Houde entre deux chaises

Par: Alain Bellehumeur

Pas toujours facile le "job" de député. Parfois, le représentant du peuple se retrouve assis entre deux chaises. Le député libéral Albert Houde vient de vivre cette situation, en rapport avec le dossier du transport en commun dans le corridor Berthier-Saint-Sulpice.

Mais comment un député peut-il se retrouver entre deux chaises? En demandant au ministre, suite à des pressions d'élus de Lanoraie, de considérer la demande visant à remettre la compagnie Deshaies sur la route, entre Berthier-

ville et Montréal. Ce qui n'a pas plu aux élus de Berthier!

Sondage

Dans sa lettre adressée au ministre Jacques Léonard, et datée du 30 mai dernier, le député Houde fait état d'un sondage ef-

fectué auprès des usagers et d'une résolution des membres du conseil de Lanoraie D'Autray.

"Comme il est mentionné dans ces documents, à la suite d'un sondage effectué auprès des usagers de l'autobus, on voudrait que le compagnie Deshaies reprenne le service (...) afin d'obtenir un peu plus de considération et de service. Pourriez-vous considérer cette demande et me faire part de

vos intentions à ce sujet" écrit le député Houde.

Par ce geste, il supporte des gens de son comté. Mais d'autres personnes de la circonscription de Berthier, les élus berthelais, ont bondi en prenant connaissance de cette lettre.

A Berthier, ville et paroisse, les élus municipaux appuient la firme berthelaise Brissette transport. C'est cette compagnie qui détient

présentement le permis, ce qui ne plaît guère aux membres des conseils municipaux de Lanoraie semble-t-il qui, eux, favorisent la firme Deshaies.

Selon le conseiller André Deschenaux, de Berthierville, qui a jassé de l'histoire avec le député, ce dernier se devait d'envoyer la lettre... mais appuie la firme Brissette, une firme du comté. Une façon d'être assis entre deux chaises...

Entre l'île Dupas et Berthier Travaux accordés aux Entreprises Berthier

(A.B.) Les travaux d'élargissement de la chaussée, sur la route 158, entre le pont de l'île Dupas et le pont de Berthierville, seront effectués par les Entreprises Berthier.

L'ouverture des soumissions s'est faite, la semaine dernière, et L'Écho a appris que les Entreprises Berthier venait d'hériter du contrat. Parlant du contrat, il serait évalué à plus de \$380,000.

Cet été

Les travaux devraient débuter bientôt et se réaliseront au cours du présent été. Ces travaux s'inscrivent dans le cadre de l'élargissement global de la route 158, entre Berthierville et Saint-Ignace. Il y a tout d'abord eu la reconstruction des ponts. Maintenant, le ministère des Transports s'attarde à la route. D'autres détails concernant ce projet seront connus sous peu.

Péquistes du comté de Berthier Les électeurs pourront se prononcer clairement lors du prochain scrutin

(J.-G.P.) Les délégués du comté de Berthier, lors du congrès du Parti Québécois, la semaine dernière, à Montréal, ont contribué à l'adoption de certaines résolutions dont l'une clarifiant principalement l'orientation fondamentale de ce Parti, en précisant qu'un vote pour le Parti Québécois constituera dorénavant un vote pour la souveraineté politique du Québec.

Le président du P.Q. Berthier, Me Alain Généreux, considère cette décision conforme aux positions traditionnelles du Parti et que le prochain mandat de gouvernement, que recevra le Parti, lors des prochaines élections, assurera toute la légitimité nécessaire à l'avancement de la na-

tion québécoise et permettra aux électeurs de se prononcer clairement lors du prochain scrutin provincial.

Clarté

Selon le président de l'Association péquiste, "la nécessité d'une telle clarté dans l'orientation fondamentale du parti découle principalement des dangers résultant du rapatriement unilatéral de la Constitution, rapatriement visant essentiellement à empiéter dans les juridictions provinciales et rendre impossible, à court terme et même à moyen terme, la réalisation d'un état souverain au Québec."

Les délégués du comté de Berthier ont également appuyé avec force les résolutions visant à faire de la création d'emplois une obsession nationale de façon à assurer la relance économique du Québec, relance qui ne peut présenter de valeur réelle que si elle est basée sur une politique de plein emploi accordant une priorité absolue à l'intégration des jeunes au marché du travail, tout en assurant la possibilité d'une retraite anticipée à tous les travailleurs âgés de soixante ans et plus.

Emprise du C.P. à Saint-Gabriel

Les négociations se font avec le ministère des Transports

Dans au moins trois lettres, lues à la dernière assemblée du conseil de la paroisse Saint-Gabriel, on a été en mesure d'apprendre que le ministère des Transports négociait l'acquisition de l'emprise du chemin de fer désaffecté du Canadien Pacifique, dans la paroisse Saint-Gabriel.

On sait que la municipalité de paroisse a offert de se porter acquéreur du lit du chemin de fer, pour la partie comprise dans sa municipalité. La localité de Saint-Cléophas a également fait de même pour la partie située sur son territoire.

Le conseil municipal de la paroisse Saint-Gabriel a décidé de poursuivre son action, dans ce dossier. Après l'offre faite à la firme Marathon, c'est maintenant vers les divers ministères provinciaux qu'il se tourne. Des résolutions, faisant connaître son intérêt pour ce

terrain, ont été envoyées tant au ministère des Affaires municipales qu'au ministère des Transports.

Les membres du conseil ont cependant remarqué que si le Canadien Pacifique avait fait parvenir une réponse pour la vente du terrain, il avait ignoré la demande de réparation des clôtures. On examinera la possibilité de la faire réparer et, s'il y a lieu, d'envoyer le compte à la compagnie.

En attendant le résultat de l'enquête

La paroisse fixe les nouvelles conditions pour le prolongement du réseau d'aqueduc municipal

(J.-G. P.) Le conseil de la paroisse Saint-Gabriel, qui a vu tout prolongement du réseau d'aqueduc gelé par la demande d'enquête de la ville, en a profité, lundi dernier, pour adopter une nouvelle réglementation en ce qui a trait à tout prolongement.

A l'avenir, tout prolongement devra être payé par le promoteur, exécuté selon les plans de la municipalité, sous la surveillance de l'inspecteur et finalement remis à la municipalité.

Sereinement

C'est très sereinement que les membres du conseil ont accepté la demande d'enquête de la ville. "On va attendre le rapport du ministère" a dit le maire. "On peut toujours faire des raccourcissements?" a demandé le conseiller Michel Lapierre. Le maire Sarrazin a rappelé que les prolongements pou-

vaient se faire, mais qu'on devait demander la permission de la ville.

Le conseil a ensuite adopté le règlement 247, prévoyant que les prolongements seront maintenant payés par le promoteur. On ne veut plus que se répète une situation où la municipalité avait déboursé \$15,000 pour rendre l'eau à une maison.

Pour le P.Q. Berthier, le développement économique passe par la solidarité des québécois, leur confiance en eux-mêmes et en leur communauté, et leur désir profond de s'assumer en tant que collectivité. "Cela exige la pleine acquisition des pouvoirs politiques régissant la conduite des différents agents économiques." déclare le président Généreux.

Pour le P.Q. Berthier, le développement économique passe par la solidarité des québécois, leur confiance en eux-mêmes et en leur communauté, et leur désir profond de s'assumer en tant que collectivité. "Cela exige la pleine acquisition des pouvoirs politiques régissant la conduite des différents agents économiques." déclare le président Généreux.

Pour le P.Q. Berthier, le développement économique passe par la solidarité des québécois, leur confiance en eux-mêmes et en leur communauté, et leur désir profond de s'assumer en tant que collectivité. "Cela exige la pleine acquisition des pouvoirs politiques régissant la conduite des différents agents économiques." déclare le président Généreux.

COURS DE TENNIS À BERTHIERVILLE

HORAIRE: Mardi de 19h00 à 22h00 P.M.
Jeudi de 19h00 à 22h00 P.M.
Samedi de 9h00 à midi

DÉBUT ET INSCRIPTION:

Mardi le 26 juin au terrain de tennis municipal.
PROFESSEUR: Gaëtan Majeau (753-9394)
Stéphane Lépine (759-4306)

(Tous deux diplômés de la Fédération Québécoise de tennis)

ÂGE REQUIS: 8 ans et plus

DURÉE DES COURS: 1h1/2/cours

NOMBRE DE COURS: 8 cours pour la saison

COÛTS	CATÉGORIES	ENTENTE	SANS ENTENTE
	Adultes	\$40.00	\$55.00
	Étudiants	\$30.00	\$40.00

Entente avec Berthierville:
Sainte-Geneviève de Berthier
Saint-Ignace
île Dupas
Saint-Viateur

N.B.: 10 personnes par catégories pour que les cours aient lieu.

POUR PRÉ-INSCRIPTIONS:
Service des Loisirs à 836-2676
Demandez Louise Dubois ou Daniel Bellehumeur

VILLE DE BERTHIERVILLE



Tout cautionnement lui est refusé à nouveau

Audet envoyé aux assises criminelles pour tentative de meurtre

Par Jean-Guy PINEL

L'hôtelier Jacques Audet a été envoyé au prochain terme des assises criminelles du district judiciaire de Joliette, jeudi dernier, à l'issue de son enquête préliminaire sous une accusation de tentative de meurtre sur la personne de Louis Armstrong.

De plus, le juge André Daviault lui a refusé tout cautionnement, disant qu'il ne trouvait aucun fait nouveau lui permettant de modifier la décision, rendue une semaine plus tôt par le juge Hughes Saint-Germain.

En prison

Théoriquement, Audet devrait demeurer en prison jusqu'à ce que son procès soit entendu, en novembre prochain. Par contre, son procureur, Me Gary Martin, a indiqué à l'Écho qu'il ferait une demande de cautionnement devant un juge de la Cour supérieure, lorsqu'il aura

obtenu les transcriptions stenographiques de l'enquête préliminaire. Il pourrait également changer son option et demander un procès devant juge seul, ce qui permettrait de devancer la date du procès.

Les assises criminelles, pour le district judiciaire de Joliette, s'ouvriront le 31 octobre prochain. C'est alors qu'un juge de la Cour supérieure, division criminelle, fixera la date à laquelle il entendra le

procès.

A l'enquête préliminaire, mercredi et jeudi dernier, le juge Daviault n'a entendu que deux témoins. La couronne, représentée par le procureur-chef Michel Hétu, a fait témoigner la victime, Louis Armstrong. La défense, qui est assurée par le procureur montréalais, Gary Martin, a pour sa part fait de nouveau entendre M. Pascual Trullio. Une ordonnance de la Cour, demandée par Me

Martin, ne nous permet pas de relater les témoignages des deux témoins.

Audet reviendra devant les tribunaux, au cours du mois d'août, pour répondre, cette fois, à deux accusations de possession et de trafic de cocaïne. Ces deux accusations n'ont aucun lien avec la cause de tentative de meurtre et avaient été portées contre Audet avant les incidents des 24 et 25 mai dernier.

La valse des millions \$ à Saint-Gabriel

Berthierville demande sa part au député Yanakis

Saint-Gabriel a reçu ces derniers mois des subventions fédérales totalisant environ \$6 millions. Berthierville, pendant ce temps, pratiquement rien. Berthierville demande maintenant "sa part" au député Yanakis.

"Je fais quand même confiance au député Yanakis, mais nous nous devons d'avoir de l'argent. Je demande avec insistance au député de produire ces millions pour Berthierville avant la prochaine élection".

de lancer le conseiller Fernand Giroux, lors de la dernière réunion des élus berthelais.

Par: Alain Bellehumeur

Le conseiller Giroux constate que depuis

quelques mois, Saint-Gabriel a obtenu d'importantes sommes du gouvernement fédéral. Des sommes qui ont résulté en des projets concrets. Exemple: l'aréna.

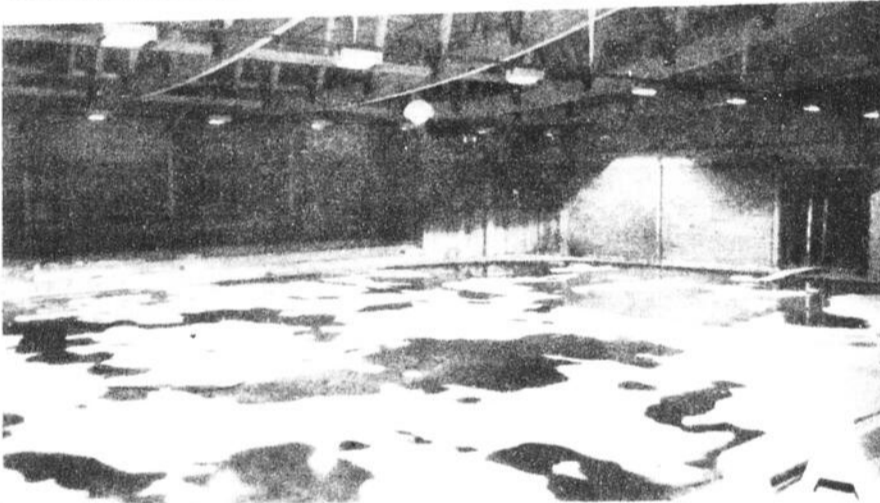
A Berthierville, de poursuivre le conseiller, le gouvernement a subventionné des études. Le concret tarde à venir, laisse savoir Fernand Giroux.

Voilà pourquoi le député Yanakis recevra sous peu une lettre des autorités municipales de Berthierville réclamant "la part" de la municipalité.

A Berthierville, plusieurs dossiers sont en voie de réalisation. Mais il faut maintenant de l'argent pour aller plus loin. Le projet de revitalisation du centre-ville et celui de la marina se veulent

deux exemples.

"Je demande à la population de Berthierville de téléphoner au député, de le rencontrer. Des promesses pour 1985 resteront peut-être seulement des promesses... après les prochaines élections", de noter Fernand Giroux en demandant au député la part qui revient à Berthierville avant le prochain scrutin fédéral.



Si tout fonctionne comme prévu, on pourra patiner dès vendredi sur la glace du centre sportif et culturel de Saint-Gabriel

Photo J.-G.P.

De la glace ce soir; on patinera vendredi

(J.-G.P.) Si tout s'est déroulé comme prévu, il y aura de la glace, ce soir, mercredi, dans la partie aréna du Centre sportif et culturel et, dès vendredi, un groupe de jeunes étudiants de Saint-Charles et Saint-Damien envahiront officiellement la patinoire pour la première fois.

Il est possible que dès demain soir, certaines personnes fassent leurs premiers essais sur la glace, si celle-ci est en état de les recevoir.

Depuis lundi

M. Pierre Yanakis, responsable de la construction, nous a déclaré, en fin de semaine, que les compresseurs devaient être mis en marche, dès hier, lundi. Ils auront à faire geler le ciment. Puis, ce dernier devait être arrosé pour former la première couche de glace.

Par la suite, la glace sera entretenue par la machine Zamboni, qui était en route pour Saint-Gabriel et qui doit arriver ces jours-ci.

La semaine dernière, on a procédé à l'installation des bandes, de la vitre protectrice et des bancs. Le bar et le restaurant sont aménagés. On doit donner une autre couche de peinture sur les murs de ciment de l'aréna avant

de procéder à l'installation du chronomètre. Tous les tuyaux visibles dans la structure sont également peints de couleur jaune.

Il est possible que le patinage libre soit permis au cours de la prochaine semaine. Il faudra s'informer. On sait cependant que le 30 juin au soir, à l'occasion de la Fête du Canada, toute la population sera invitée à patiner. Vendredi soir prochain, le 22 juin, le directeur d'école Yvon Lachance a loué l'aréna pour les élèves des écoles de Saint-Damien et Saint-Charles-de-Mandeville. Ce sera la première activité officielle à se tenir dans cette enceinte.

Conflit sur l'embauche du personnel au Centre sportif et culturel

Six membres du c.a. menaceraient de démissionner

(J.-G.P.) Six des membres actuels de l'exécutif de la Corporation du Centre sportif et culturel de ville Saint-Gabriel auraient menacé de démissionner si on ne change pas les critères actuels d'embauche.

Selon nos informations, une seule personne serait habilitée à embaucher et ses critères seraient beaucoup plus basés sur des affinités politiques que d'efficacité.

Assemblée

On devait mettre toutes les cartes sur la table, cette semaine, lors d'une assemblée de l'exécutif. Selon nos informations, les membres mécontents auraient réclamé du député Antonio Yanakis que tout pouvoir soit retiré à son frère, M. Pierre Yanakis.

Il semblerait que, depuis le début, M. Pierre Yanakis a détenu des pouvoirs d'embauche qui ont souvent mécontenté ses collègues de l'exécutif. Il continuerait à les détenir, pour ce qui est du personnel permanent et l'octroi des concessions.

Un des directeurs

aurait laissé savoir qu'il ne voulait plus jouer au pion et qu'il était tanné de voir le droit de veto dont semblait disposer M. Yanakis sur les décisions de ses collègues.

La concession du pro-shop, entre autres, ferait l'objet de conflits entre M. Yanakis qui favoriserait un ami alors que les autres membres préféreraient un marchand local. "Les décisions sont prises dans un hôtel local. Ce n'est pas ainsi qu'on va administrer un tel complexe", nous a-t-on dit. On aurait offert de céder le pro-shop au "hockey mineur", mais il serait surprenant que cet organisme naissant ait les moyens financiers pour investir dans un tel commerce.

Finalement, les administrateurs désiraient qu'un bilan financier soit déposé, ce qui n'aurait pas été fait depuis un an et demi.

Swecan: investissement d'un million à Lanoraie

(A.B.) Le ministre de l'Industrie, du Commerce et du Tourisme, M. Rodrigue Biron, vient d'autoriser la Société de Développement Industriel (SDI) du Québec à verser \$797,000 aux compagnies Swecan International Ltée et Saviem Inc. créant ainsi une douzaine d'emplois.

Cette annonce a été faite par le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, M. Guy Chevrette, qui rencontrait les membres de la presse, lundi dernier, lors d'une visite industrielle de cette entreprise dynamique qui emploie 75 personnes au 1 de la rue Pinat, à Lanoraie.

Recherche

L'appui financier du MITC et de la SDI, dans le cadre du programme d'aide aux activités de recherche et d'innovation, est relié à un investissement de \$1,047,000 de ces deux compagnies qui ont uni leurs efforts pour mettre sur pied un prototype de deuxième génération d'un "impacteur" mobile qui servira de modèle pour débiter la fabrication en série. Cette machine sera construite dans l'usine de Swecan International Ltée.

La fabrication consistera en l'assemblage des composantes telles que moteurs, systèmes d'entraînement hydraulique, grilles de tamisage, marteaux concasseurs, etc. Toute la structure de cet engin, capable de concasser de la roche de 24 pouce de diamètre, sera fabriquée à l'usine de Lanoraie.

Quant à la distribution et à la vente, le réseau existe déjà. La compagnie est spécialisée dans l'équipement lourd destiné à l'industrie forestière.

Le ministre Guy Chevrette a fait l'historique de Swecan International Ltée. Fondée en 1957 à Saint-Léonard, sous le nom de Sewcan Saw Inc., cette compagnie s'est associée à 114681 Canada Ltée, créée en 1982, pour permettre de réaliser, avec Saviem Inc., le projet d'avenir encouragé par le gouvernement du Québec.

DENTUROLOGISTE

BERTHIER LANORAIE

836-6876 887-2226

SANS RENDEZ-VOUS
Jacques Labrosse d.d.

9h00 à 5h30 Du lundi au vendredi 641, Montcalm, Berthierville

Soir Robillard Lanoraie

DENTUROLOGISTES

Michel Lachance d.d.
Paul Lachance d.d.

SUR RENDEZ-VOUS

TÉL.: 836-6007

Le soir service téléphonique à votre disposition jusqu'à 21 00 heures 759-2191-0479 520, Montcalm, Berthierville

Me André Laporte Me Pierre Laporte

Laporte & Laporte

Notaires

340, Frontenac Berthierville
Tél.: (514) 836-3796

Me André Laporte est cessionnaire du greffe de Me Claude Joyal

ALIMENTATION

SERVI PLUS
Pages 12-13 2e cahier

MÉTRO
Pages 8-9 2e cahier

RICHELIEU
Pages 26-27 3e cahier

Éditorial

La transparence est bienvenue!

Bon! Il était enfin temps d'assumer pleinement ses responsabilités, d'appeler les choses par leur nom, de dire aux gens que 2+2, ça faisait 4 hier et que ça fera 4 demain... Que blanc, c'est blanc! Que noir, c'est noir!

Bref, il était tout simplement temps que le Parti Québécois prenne clairement position et définisse celle-ci de façon précise vis-à-vis l'électorat du Québec qui aura à se prononcer lors du prochain scrutin provincial.

Un vote pour le Parti Québécois signifiera un vote pour la souveraineté du Québec. Le congrès du PQ, tenu au cours des derniers jours, aura permis de clarifier une situation qui a toujours été marquée du signe de l'ambiguïté depuis l'accession au pouvoir des troupes de René Lévesque, le 15 novembre 1976. Souveraineté-association en '76, référendum de mai '80 où la question posée demandait un exercice d'interprétation fort acroba-

tique, report au pouvoir, en '81, alors que l'idée d'indépendance fut laissée de côté. Il reste demain... La future élection...

Cette fois, quoi que cela ne rejoigne entièrement les vues de bien des membres du cabinet et du Premier Ministre (il faut songer ici au ministre Clément Richard, notamment), l'élection portera sur un thème bien précis: la souveraineté, ou si vous préférez, l'indépendance.

En plus d'adopter cette mesure, les participants au congrès ont convenu qu'il faudra un accord majoritaire des Québécois (en terme de suffrages exprimés) pour que la souveraineté se fasse. Voilà qui est encore plus précis, plus explicite.

Il est bien évident que les dés ne sont pas tous jetés. Le Premier Ministre Lévesque n'associe pas nécessairement élection sur la souveraineté et stratégie électorale. Il veut

garder des atouts dans son jeu. Et on le comprendra parfaitement. Les tactiques à utiliser, les décisions à prendre, pourraient varier énormément advenant une remontée de la cote d'amour du Parti Québécois dans l'opinion publique. Si un sondage plaçait le PQ en avance, demain matin, autant les ministériels comme les militants du PQ pourraient modifier leur façon d'aborder la prochaine élection.

Une chose est bien claire, cependant: Parti Québécois et indépendance sont indissociables. Le ministre Bernard Landry, lors d'une récente entrevue télévisée, a laissé savoir qu'il était temps qu'on cesse de se raconter des peurs, qu'il était tout à fait logique de penser que ce qu'un candidat péquiste voulait, avant toute chose, c'était la souveraineté du Québec. Ceci devant être accepté par tous, au départ, il reste maintenant à savoir si les militants péquistes opteront pour l'indépendance... ou le pouvoir.

Quoiqu'il en soit, c'est la première fois, depuis 1976, que la transparence péquiste est aussi évidente. Et c'est tant mieux! Gary Carter joue au baseball et c'est ainsi que les gens le conçoivent. En Guadeloupe, le soleil est abondant et c'est ainsi que les gens le conçoivent. Le Parti Québécois veut l'indépendance du Québec. Et il n'y a pas d'autre façon de le concevoir. La réponse appartiendra aux électeurs québécois. Mais cette fois, au moins, ils sauront vraiment à quoi s'en tenir!

Jean-Paul Plante

Camping familial Saint-Gabriel La paroisse obtient la permission de vendre son terrain \$12,500

(J.-G. P.) La municipalité de paroisse Saint-Gabriel a finalement obtenu la permission de vendre son terrain du 6e rang à la Corporation du camping familial de Saint-Gabriel inc., au coût de \$12,500.

La lettre de la Commission municipale du Québec a été lue lors de l'assemblée de la semaine dernière. On a immédiatement donné un avis de motion dans le but de modifier le zonage d'une partie de ce terrain.

Zonage

Une partie du terrain est zonée unifamiliale alors que l'autre permettait des constructions de

type communautaire. Le conseil a attendu d'avoir toutes les permissions en main avant de procéder à des modifications de zonage.

Maintenant que le congrès à la chefferie du parti Libéral est terminée, le dossier du camping, tout comme d'autres dossiers dans lesquels le député fédéral est impliqué, devrait débloquer. On sait que le gouvernement fédéral entend investir \$1 million dans le terrain de camping, dont le tiers de la somme dès cette année.

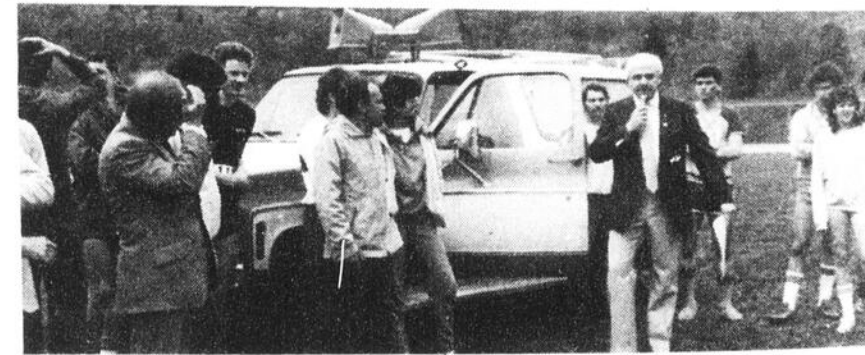
Jeux inter-scolaires

Sylvain Morin, seul médaillé d'or de Bermon

(J.-G.P.) Sylvain Morin, fils du sportif bien connu Yves Morin, a remporté la seule médaille d'or pour les représentants de la polyvalente Bermon, lors des championnats inter-scolaires de la région de Lanaudière, tenus récemment, à Saint-Gabriel.

Six polyvalentes avaient délégué leurs meilleurs athlètes pour la compétition, à laquelle assistait le ministre des Loisirs, Chasse et Pêche, M. Guy Chevrette. Les jeux étaient sous la responsabilité de M. André Desrochers, de la polyvalente Bermon.

Médaillés



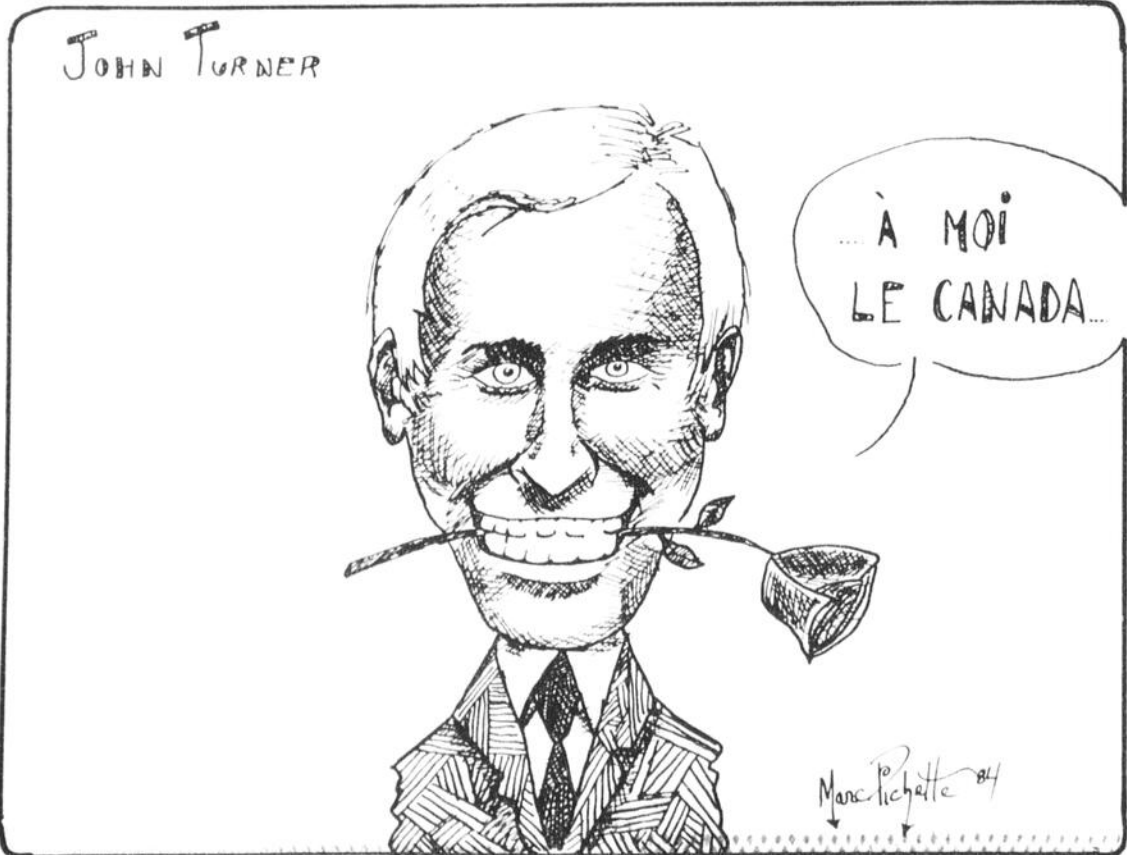
Le directeur Michel Marion, de la polyvalente Bermon, a souhaité la bienvenue à ses invités, dont le ministre des Loisirs, Chasse et Pêche, M. Guy Chevrette.



Le ministre Chevrette remet une médaille de bronze à Marie-France Turenne, pour sa performance dans le 3000 mètres.

(Photo JGP)

MÉTÉO	
MERCREDI:	
Ensoleillé	
Min.: 10	Max.: 22
APERÇU JEUDI-VENDREDI:	
Jeudi: Généralement nuageux avec possibilité d'averse	
Vendredi: Ciel variable, possibilité d'averse	
Min.: 10	Max.: 20
Normale saisonnière: Max. 12 Min. 25	



V
L
a

de
ve
ch
Fo

\$4.
mi
ex
tio
sul
des
réa
tou
sio
ter
nist

V
su
de
M

Pa

A
que
ma
vill
été
can
sem
rien
caus
tro
men
esse
van

La
Gabr
enqu
de v
cette
de l'
coup
tach
une
case

Aut

R
me
der
ava
blè
voy
son
cett
nait
leté
rem

D'
des
vie,
sait
déro
toute
rant
l'Hô
teur
cées
Dans
à lun
du c
les v
serv
l'aut
porte
piers
le po
le câ
placé
les d
être

Visite prochaine à Sainte-Foy, en France

Le ministre Landry souhaite le succès aux "missionnaires" berthelais

Le ministre Bernard Landry a confirmé le 1er juin dernier, par lettre, la subvention que versera le gouvernement du Québec relativement au voyage prochain de cinq représentants de Berthierville à Sainte-Foy-la-Grande, en France.

Cette subvention de \$4,392 sera versée par les ministères du Commerce extérieur et des Relations internationales. La subvention couvre le coût des billets d'avion Montréal-Bordeaux (aller-retour) pour les cinq "missionnaires", selon le terme employé par le ministre Landry.

Par: Alain Bellehumeur

Dans sa missive, le ministre Landry souhaite plein succès aux gens de Berthier dans leur mission en France.

Rappelons que ce séjour prochain en sol français, plus précisément à Sainte-Foy-la-Grande,

ville jumelée à Berthierville, permettra aux berthelais de rencontrer le député de Gironde, Gilbert Mitterand, fils du président de la République française.

La rencontre vise à susciter des investissements français à Berthierville et cadre fort bien dans le programme de jumelage entre Sainte-Foy et Berthierville.

Les cinq représentants de Berthierville lors de cette "mission" seront: le maire Jude Guévremont,

Gilles Tessier, Jacques Lavallée, Jean Grégoire et le conseiller André Deschenaux.

La rencontre avec le député Mitterand se déroulera par hasard le vendredi... 13 juillet. Espérons que les gens de Berthier ne sont pas superstitieux!

A souligner que les gens de Berthierville participeront à la fête nationale des français, le 14 juillet, à Sainte-Foy-la-Grande, avant de rentrer au bercail... qui sait, porteurs de bonnes nouvelles???

On se construit dans la paroisse!

(J.-G.P.) La tendance manifestée depuis dix ans, voulant que l'on se construise dans la paroisse Saint-Gabriel, de préférence à la ville, s'est maintenue, au cours des six premiers mois de l'année.

Alors que la paroisse a émis des permis de construction pour un montant de \$711,420, dans la ville, on se limite à \$123,300. Ce chiffre de la ville est d'ailleurs dépassé dans la paroisse pour le seul mois de mai, où des permis pour un total de \$142,800 ont été émis.

Détails

Un résident de la ville s'est prévalu du programme Corvée-Habitation, le premier depuis l'adoption du programme, au mois d'août 1984. Un chalet et un bâtiment accessoire ont également été construits, pour trois

permis relativement à des constructions neuves. Dix permis pour des renovations, dont huit pour des résidences et deux pour des commerces, ainsi que quatre permis de démolition ont été émis dans la ville, pour les six premiers mois de l'année.

Dans la paroisse, pour le mois de mai seulement, 11 permis ont été émis, dont quatre étaient pour des maisons neuves.

Vandalisme sur l'auto du maire Morin

Par Jean-Guy PINEL

Alors qu'on croyait que l'automobile du maire Délipha Morin de ville Saint-Gabriel avait été victime d'un bris mécanique normal, il semble qu'il n'en est rien. Le bris aurait été causé par des saletés introduites volontairement dans le réservoir à essence, par un ou des vandales.

Les policiers de Saint-Gabriel ont également à enquêter sur un autre acte de vandalisme, commis cette fois sur la propriété de l'Hôtel de Ville. On a coupé des câbles pour attacher l'auto-patrouille à une porte du garage de la caserne à incendie.

Auto du maire

Rappelons, tel que mentionné la semaine dernière, que M. Morin avait rencontré des problèmes lors d'un retour de voyage. Il avait conduit son véhicule au garage et, cette semaine, il apprenait qu'il s'agissait de saletés introduites volontairement dans son véhicule.

D'autre part, l'affaire des chaînes s'est poursuivie, à l'Hôtel de Ville. On sait que des voleurs ont dérobé, en une nuit, toutes les chaînes entourant la pelouse devant l'Hôtel de Ville. Le directeur général les a remplacées par un câble jaune. Dans la nuit de dimanche à lundi dernier, une partie du câble était coupée par les vandales, lesquels s'en servaient pour attacher l'auto-patrouille à une porte du garage des pompiers. Heureusement que le policier en devoir a vu le câble avant de prendre place dans la voiture car les dommages auraient pu être considérables.



Mlle Yvette Rainville, qui prend sa retraite après avoir dirigé, durant 19 ans, l'école Reine-Marie de Saint-Gabriel, était émue aux larmes alors que ses élèves lui rendaient hommage. L'abbé François Harnois se tenait à ses côtés.

Photo J.-G.P.



Un des nombreux numéros qu'ont présentés les élèves de l'école Reine-Marie pour rendre hommage à leur directrice, Mlle Yvette Rainville, qui prend sa retraite.

Photo J.-G.P.

Retraite de la directrice, Mlle Rainville

"Elle va se souvenir de nous"

(Un élève)

"Elle va se souvenir de nous", a dit un élève qui participait, vendredi après-midi dernier, à une petite fête en l'honneur de Mlle Yvette Rainville, qui prend sa retraite après 19 ans à la direction de l'école Reine-Marie de ville Saint-Gabriel.

"Certainement que je vais me souvenir de vous. Je voudrais que vous ne soyez pas gênés pour m'arrêter et me parler dans la rue", a dit Mlle Rainville, émue aux larmes, qui a dû s'interrompre à plusieurs reprises dans ses remerciements.

Fête

Chaque classe de cette école, qui compte 308 élèves, avait préparé, sous la direction du titulaire, un petit numéro en hommage à la directrice. En matinée, l'abbé François Harnois avait célébré une messe d'action de grâce. Un magnifique radio et une plante ont été remis à Mlle Rainville.

Mlle Rainville n'a qu'un seul projet pour sa retraite. Mais il est grand, soit celui de voyager. Dès septembre prochain, elle s'envole pour l'Angle-

terre et visitera l'Irlande et l'Ecosse. Elle en sera à son cinquième ou sixième voyage en Europe.

Elle se rappelle sa nomination comme directrice, il y a dix-neuf ans. Elle comptait alors 5 ans d'expérience dans l'enseignement, dont trois à l'école Reine-Marie. "C'était la première fois qu'une directrice laïque allait être nommée. Nous étions trois candidates", rappelle-t-elle.

On sait que le frère Jean-Paul Tremblay, qui est déjà directeur des écoles du Sacré-Coeur de Saint-Gabriel et Germain Caron de Saint-Didace, prendra également, sous son autorité, l'école Reine-Marie.

Mlle Rainville est heureuse de constater que le nombre d'élèves a augmenté au cours des der-

nières années au primaire. "Il baissait continuellement. Mais présentement, nous connaissons une remontée. D'ailleurs 308 élèves, c'est le nombre le plus élevé que j'ai eu sous ma direction", dit-elle.

Quelle est la différence entre les élèves d'aujourd'hui et ceux d'hier? "Ceux d'hier étaient plus réservés parce qu'ils étaient élevés plus sévèrement. Ceux d'aujourd'hui sont beaucoup plus expressifs. Il y a du bon dans les deux philosophies", dit-elle. Elle ajoute: "J'ai présentement des élèves dont les parents ont également été mes élèves. Il est donc temps que je m'en aille". Elle sera sans doute regrettée...

VOUS RÉNOVEZ?

TRAVAUX GARANTIS 5 ANS

- Aluminium • Vinyle
- Portes et châssis aluminium
- Rampes • Gouttières sans joints

15 ANS D'EXPÉRIENCE

ALUMINIUM R. PLANTE Inc.

700, Jean Bourdon
Lanoraie
Tél.: 836-6593

l'ami public

#1

CJLM 1350

La radio Inter-Cité de Lanaudière

Fusion des CLSC: l'Age d'Or de Saint-Damien s'y oppose!

Par Jean-Guy PINEL

Dans une lettre qu'il a fait parvenir au ministre des Affaires Sociales, le président de l'Age d'Or de Saint-Damien, M. Germain Frappier, s'oppose à toute modification du territoire des CLSC.

Il dit que ses membres sont angoissés par les rumeurs voulant qu'ils soient desservis, dorénavant, par le CLSC Jolimon qui est situé à 150 kilomètres de leur résidence, alors que le CLSC Brandon ne se trouve qu'à 8 kilomètres.

par semaine, et ne peuvent défrayer les coûts de transport pour parcourir 150 kilomètres, ni même, en certains cas, supporter la fatigue d'un tel voyage, s'ils doivent être traités par le CLSC Jolimon", écrit le président.

Coût

M. Frappier fait remarquer qu'un changement serait, de plus, très dispendieux, tant pour le gouvernement que pour les résidents. "Comme l'âge moyen de notre population se situe aux environs de 57,8 ans, cela signifie qu'un très grand nombre de personnes requièrent souvent des soins médicaux ou autres, plus d'une fois

Il dit que la population est satisfaite de la qualité des services, de la facilité d'accès, et du coût peu dispendieux pour se rendre au CLSC Bermon. On fait remarquer que, s'il y avait changement, la population irait plus vers les médecins de pratique privée et qu'il y aurait une énorme surcharge financière, "ce que vous ne souhaitez sans doute pas dans les circonstances économiques actuelles", termine le président.

Normand Prescott réélu à la présidence du CLSC Brandon

(J.-G.P.) M. Normand Prescott a été réélu, pour un second mandat, à la présidence du CLSC Brandon, lors de l'élection de l'exécutif, tenue, la semaine dernière.

M. Jacques Corriveau conserve son poste à la vice-présidence alors que M. Ronald Comeau accède au poste de trésorier. Le directeur-général, M. Henri-Paul Picotte, conserve son poste de secrétaire.

Autres nominations

Le comité administratif se composera également des représentants du personnel médical, du personnel clinique, de M. Luc Dugas ainsi que du directeur-général. Le comité de vérification sera composé, pour sa part, de MM. Ronald Comeau, Jacques Corriveau et Paul E. Coutu.

Un nouveau membre s'est joint au c.a. comme représentant des centres d'accueil. M. Claude Drolet de Joliette remplace Mme Jeannine Fréchette de Saint-Gabriel.

Lors de cette même assemblée, il fut longuement question des nouveaux pouvoirs que le ministère des Affaires sociales veut déléguer aux CLSC. Selon une étude, le CLSC Brandon pourrait hériter d'une dizaine de postes supplémentaires.

Remerciements

Le conseil d'administration a profité de l'assemblée pour réitérer ses remerciements au Dr Lucille Dufresne qui a dû démissionner comme membre du c.a. et comme médecin du CLSC afin de suivre son époux, agent de la S.Q., qui a été transféré à Ville-Marie, au Temiscamingue.

On a souligné la qualité de ses services et sa grande disponibilité. Le Dr Dufresne sera au CLSC Brandon jusqu'au début de juillet. Elle sera remplacée dans les meilleurs délais et, en autant que faire se peut, par une femme médecin pour assurer la continuité des dossiers.

CLSC Berthier

Claude Rondeau représentera les usagers

Par:Alain Bellehumeur

Plus de 800 personnes se sont rendues au CLSC Berthier, dimanche dernier, entre 10 et 14 heures, afin d'élire un représentant des usagers de l'établissement au sein du conseil d'administration.

Les personnes qui ont voté l'ont fait en faveur de M. Claude Rondeau, de Sainte-Geneviève-de-Berthier, dans un pourcentage d'environ 75%. M. Rondeau a, en effet, obtenu 530 votes. Son adversaire, M. Eric Eccles, de Saint-Ignace, a récolté 265 voix.

Rejoint peu après l'élection, Claude Ron-

deau a tenu à remercier tous les voteurs (pas seulement ceux et celles qui l'ont appuyé), "car il s'agit de personnes qui ont à cœur leur CLSC et qui désirent le conserver à Berthier".

Chronique municipale paroisse de Saint-Gabriel

Par Jean-Guy PINEL

Surprenant?

Plus de 800 voteurs pour une élection partielle devant combler un siège au sein du conseil d'administration du CLSC Berthier, est-ce surprenant? Oui et non.

Le nombre de voteurs est important. Mais toute la publicité qui entoure le CLSC depuis quelques mois a sûrement aidé à piquer l'intérêt de la population du secteur Berthier.

Jacques Saint-Michel, un contribuable de la paroisse, a loué le dynamisme des membres du conseil et les a remerciés de la célérité mise à faire certains travaux. "Nous avons si peu de félicitations qu'il faut le noter" de dire le conseiller Michel Lapière.

La paroisse ne fournira pas de char allégorique pour la parade de la Fête du Canada. Aucune somme d'argent à cet effet n'était prévue au budget.

Le ministère des Transports ne pose pas d'enseigne de traverse d'animaux, mais en permet la pose.

Des techniciens du ministère des Transports viendront discuter avec l'inspecteur de la possibilité de faire traverser la route 348 au réseau d'aqueduc.

Le secrétaire-trésorier participera à une session de formation les 27 et 28 juin. On a également annoncé que le nouveau bureau municipal sera fermé pour les vacances, du 16 au 29 juillet.

Une somme de \$500 sera versée à la Ligue féminine de ballon-balai, en autant que l'argent soit déduit de la somme demandée pour chaque fille demeurant dans la paroisse.

Le conseil a appuyé la demande de M. Paul Emile Lajoie qui veut faire dézoner un de ses terrains, situé en bordure de la route 347, près du camping de Lanaudière.

On a demandé au secrétaire de s'informer si les programmes de création d'emplois peuvent durer seulement six mois. "Je comprends mal qu'on nous présente de tels programmes de 9 et 12 mois en juin, quand on sait que nous ne pouvons engager les budgets des prochaines années" a dit le maire Sarrazin.

Légère augmentation de salaire pour Mme Micheline Granger qui fait l'entretien du local. Elle recevra maintenant \$15. Augmentation également aux employés manuels, à temps partiel, dont le salaire passe de \$5 à \$6 l'heure.

Des annonces seront publiées dans l'Écho indiquant la nouvelle adresse et les nouveaux numéros de téléphone de la municipalité, à compter du 1er juillet. Le téléphone sera 835-3494 ou 3495 et l'adresse 5230 Chemin du lac.

De nouveau, cette année, la paroisse paiera la moitié des frais pour le déjeuner offert aux touristes et à la population, dimanche, le 24 juin, sur les pelouses de l'église paroissiale.

Le conseil a accepté de dépenser \$3,000 en asphalte économique pour la réparation des rues.

Quatre feuilles de plywood d'un demi pouce et 6 poteaux de fer seront remis au Comité pour l'aménagement du lac, en vue de les aider à préparer des affiches sécuritaires à l'entrée de la rivière Maskinongé.

Berthierville

Investissement de 3/4 de million de \$ d'ici 1985?

Le comité de revitalisation du centre-ville de Berthierville a entamé récemment des discussions préliminaires avec le ministère des Pêches et Océans du Canada et les résultats de cette démarche permettront d'espérer des investissements de 3/4 de million de \$ pour la ville du maire Guévremont d'ici 1985.

Cette démarche se rapporte bien sûr au projet d'installation portuaire à Berthierville; projet qui vise à augmenter la clientèle touristique de la ville. Dans une lettre acheminée au directeur général

de Berthierville, le président du comité, Me Louis-Victor Sylvestre, note que les représentants du ministère rencontré "se sont montrés extrêmement favorables au projet".

Par:Alain BELLEHUMEUR

Cependant, pour que le projet puisse se réaliser, la ville devra solutionner un problème, celui des égouts de la rue Frontenac qui se jettent dans le fleuve dans le secteur visé par le comité pour installer le port de plaisance berthelais, soit aux abords du centre-ville.

Me Sylvestre écrit qu'à

cause du problème des égouts, l'étude de faisabilité pour l'épuration des eaux doit se faire en 1984. "Si elle n'est pas faite, nous risquons de tout perdre pour 1985-1986. Il est donc primordial qu'elle (l'étude) soit complétée en 1984..."

Si cette étude n'est pas faite en 1984, il se peut fort bien que l'aide fédérale pour ce genre de travaux soit moindre ultérieurement. "Auquel cas, nous

perdrions plusieurs millions de dollars et des dizaines d'emplois au profit de Sorel, Lavaltrie, Repentigny et Louiseville".

Notons en terminant que Me Sylvestre indique au directeur général Pierre-Yvon Laporte que le comité a terminé les travaux de planification pour le boulevard du Canadien Pacifique et qu'il en sera prochainement question.

Assainissement des eaux La MRC appuie Berthier

Par:Alain Bellehumeur

Berthierville et Sainte-Geneviève-de-Berthier ont reçu l'appui de la MRC de D'Autray dans le dossier de l'assainissement des eaux.

La ville et la paroisse de Berthier, on le sait, ont demandé au ministère de l'Environnement du Québec d'évaluer les coûts de construction d'une usine d'épuration des eaux usées desservant ces deux municipalités.

souhaitent que cette étude se fasse en 1984.

Berthierville et Sainte-Geneviève-de-Berthier désire que le dossier avance le plus rapidement possible car actuellement le gouvernement québécois accorde une aide financière très avantageuse pour les municipalités qui investissent dans l'épuration des eaux usées.

Voilà donc un autre dossier à suivre...

En 1985

Le ministère de l'Environnement a prévu faire cette étude en 1985. Mais les deux municipalités

Fondée en 1931. Le Courrier de Berthier est édité par l'Imprimerie Gagné Ltée à Louiseville, Cte Maskinongé

Bureau à Berthier, 290 rue Laforest, C.P. 689, tél.: 836-6210
à Louiseville, tél.: 228-5532
à Saint-Gabriel: 33 Beausoleil, C.P. 1118, tél.: 835-1212
Président et directeur: Jean-Pierre Gagné
Sec.-Trésorier: Claude Gagné
Rédacteur en chef: Jean-Paul Plante
Rédacteur, Berthier: Alain Bellehumeur (836-6082)
Rédacteur, Brandon: Jean-Guy Pinel (835-1212)
Expansion et correspondants: Claude Gagné
Directeur du marketing: François Normandeau
Directeur des ventes: Jules Morin
Publicitaires: Louis Sauvageau, Michel Robert
Directeur du tirage: Gaston Alarie



Enregistrement no 0645
Courrier de la deuxième classe
Dépôt légal — Bibliothèque
Nationale du Québec

L'Écho de Louiseville/Berthier ne se tient pas financièrement responsable des publicités, mais il s'engage à reproduire la partie du texte ou se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal des qu'ils notent des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires. Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

Défense de reproduire toute annonce, photos, textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

Tarifs d'abonnement: Canada 6 mois \$12.00
Canada 12 mois \$23.00
Camelots: à la semaine \$0.50
Autres pays: un an \$50.00

NOS CORRESPONDANTS DANS LA RÉGION		TÉLS:
PAROISSES	NOMS	
Lanoraie	Mme Odette Desmarais	887-2951
Saint-Charles-de-Mandeville	Mme Rita Lamothe Saint-Martin	835-3510
Saint-Ignace	Mme Claire Desrochers	836-3302
Île Dupas	Mme Aimée Hénault	836-6495
Saint-Norbert	Mme Janine Lapointe	836-4726
Saint-Cuthbert	Mme Marjolaine Houle	836-3810
Saint-Barthélemy	Mme Lise Bernéche	885-3086
Saint-Didace	Mme Lucienne A. Lefrançois	835-7504
Saint-Damien	Mme Jeanne Grandchamp	835-7933

Berthierville veut relocaliser sa bibliothèque

Par: Alain Bellehumeur

Actuellement, la bibliothèque municipale de Berthierville a pignon sur rue dans l'ancien édifice de la Jeune Chambre de Commerce. Sur la rue Frontenac. Il est possible cependant que la bibliothèque déménage.

La bibliothèque pourrait donc quitter son local actuel pour s'établir à l'intérieur des murs de l'Hôtel de Ville. L'Hôtel de Ville compte maintenant de l'espace "en masse" depuis le départ du centre de la Main d'Oeuvre fédéral.

Projet

Afin d'aider à la concrétisation du projet, les membres du conseil ont résolu de demander l'aide du gouvernement provincial.

La ville de Berthierville, ainsi, a appliqué au programme d'aide au développement des équipements de loisir, histoire de décrocher une subvention.

Le projet des autorités municipales prévoit des coûts d'aménagement du nouveau local estimés à \$30,000. La coût total du projet se chiffre à \$33,000. La réponse du gouvernement provincial reste à venir...

Coup d'oeil sur nos bibliothèques

Par: Alain Bellehumeur

La Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie (BCP) a pignon sur rue dans huit municipalités faisant partie du territoire de L'Écho de Berthier, secteur Berthier-Saint-Gabriel. Récemment, la BCP publiait son rapport annuel. Voilà une bonne occasion de jeter un coup d'oeil sur nos bibliothèques municipales.

Mais avant, juste quelques mots pour souligner que la BCP vient de rendre hommage à plusieurs responsables de bibliothèques, comme c'est la coutume annuellement. L'une de ces responsables, Mme Claudette Dénommée, de Saint-Cuthbert, a, pour sa part, reçu une plaque soulignant ses trois années de service.

Les biblios...

Passons maintenant aux bibliothèques du territoire... par ordre alphabétique. Donc, pas de chicane! La première se veut donc celle de Berthierville. Mme Claudette Tessier s'avère la responsable de la bibliothèque. Une bibliothèque que se retrouve au milieu d'un bassin de 6,175 personnes, qui a effectué un prêt total, en 1983-84, se chiffrant à 16,863, et qui présente donc un prêt per capita de 2,7.

A Lanoraie D'Autray, la bibliothèque, sous la responsabilité de Mme Marie Asselin, touche un bassin de population de 2,965 habitants. La biblio a prêté 10,825 volumes, disques ou périodiques, en 83-84, pour un prêt total de 3,7.

Saint-Barthélémy maintenant. Responsable de la bibliothèque: Mme Gabrielle Michaud. Population: 2,289. Prêt total: 7,660. Donc, un prêt per capita s'établissant à 3,3.

Saint-Charles-de-Mandeville cette fois. La bibliothèque offre ses services à 1,392 personnes. En 83-84, elle a effectué 6,775 prêts pour un prêt total per capita de 4,9. Mme Denise Beausoleil a charge de la bibliothèque à cet endroit.

A Saint-Cuthbert, nous le savons, Mme Dénommée s'occupe de la bibliothèque. Les statistiques révèlent que la bibliothèque peut être accessible pour 1,730 personnes, que les prêts se chiffrent à 4,960 et que le prêt total se situe à 2,9.

La biblio de Saint-Damien compte sur une population de 1,236 personnes. Mme Christiane Mondor se veut la responsable de cette bibliothèque qui a prêté 6,656 volumes, disques et périodiques pour un prêt per capita de 5,4.

Place à Saint-Didace. Responsable de la biblio: Mme Lucille Adam. Population: 512. Prêt total: 2,580. Prêt per capita: 5.

Finalement, Saint-Gabriel-de-Brandon. Mme Madeleine Lafrenière est responsable de la bibliothèque. La population desservie: 4,964 personnes. Le prêt total: 24,175. Le prêt per capita: 4,9. Somme toute, nos bibliothèques reçoivent la visite de pas mal de lecteurs de notre territoire...

Lettre de la Corporation du Centre sportif

Le kiosque doit être déménagé à Saint-Gabriel

(J.-G.P.) La Corporation du Centre sportif et culturel de Saint-Gabriel a fait parvenir une lettre au conseil municipal de ville Saint-Gabriel, lui enjoignant de déménager le kiosque d'information touristique dans les plus brefs délais. La Corporation, telle que nous l'avons mentionné, offre le terrain situé angle Saint-Marcel et Saint-Gabriel, comme nouveau site.

Nous avons appris, d'autre part, que la municipalité avait demandé à la Corporation si elle serait consentante à ce que l'information soit donnée à partir du Centre, soit en installant un comptoir dans le hall d'entrée ou encore en utilisant un bureau du Centre.

Décisions

Le conseil municipal devait prendre une décision à ce sujet, à son assemblée d'hier soir, lundi. Au cours de la journée, le secrétaire-trésorier, M. Raymond Gagnon, devait s'informer des pré-requis pour qu'un kiosque d'information demeure conforme aux spécifications gouvernementales.

On sait que le conseil municipal a également envisagé la possibilité de loger le centre d'information dans un local commercial existant. Là aussi, il faudrait connaître les spécifications gouvernementales en matière de stationnement. Cette solution

aurait l'avantage d'avoir un centre d'information ouvert à l'année longue.

A la Corporation, un porte-parole nous indique que la lettre de l'automne dernier était conditionnelle et que le kiosque doit disparaître parce qu'il nuit aux travaux d'aménagement du terrain, alors que les béliers mécaniques vont se lancer à l'assaut du terrain. On nous a fait remarquer que le tableau publicitaire va devoir, également, être enlevé.

Deux choix

Le maire Morin nous a fait remarquer qu'il ne restait que deux choix et ils n'étaient pas brillants. Le premier serait de déménager le kiosque sur le terrain de la rue Saint-Marcel où la Corporation ne fait une promesse de location que pour deux ans. Va-t-on investir les coûts des modifications électriques, d'égout et d'aqueduc, sans être assurés de demeurer à

cet endroit plus longtemps? Le second choix serait l'installation à même le centre, si la permission est accordée. Le site du terrain de stationnement de la Caisse Populaire a été rejeté.

Rue Pacifique

La Corporation demande également que la circulation sur la rue Pacifique soit remise à double sens. On supprimerait ainsi de nombreuses places de stationnement, ce qui est loin de plaire aux dirigeants de la Caisse Populaire.

Par contre, la Corporation est propriétaire du fond de terrain de cette rue. Selon nos informations, le conseil entend clarifier, une fois pour toutes, la situation de cette rue, avant de prendre une décision. On n'éloigne pas la possibilité de procéder par expropriation, s'il le faut, pour éviter des accrochages beaucoup plus sérieux qui pourraient survenir plus tard.

Dans Berthier-Saint-Gabriel

La fête nationale sera très peu fêtée, le 24 juin

Par Jean-Guy PINEL

Selon la liste des subventions consenties pour les projets locaux, en vue d'organiser des manifestations à l'occasion de la Fête nationale du 24, seulement cinq municipalités de la région Berthier-Saint-Gabriel, couvertes par notre journal, s'en sont prévaluées.

Le total des subventions, qui seront versées à ces manifestations, atteint \$3,690, sur un grand total de \$38,275 qui seront consacrés à la grande région de Lanaudière.

Fête régionale

Il semble donc que ceux, qui voudront fêter la Fête nationale, devront se tourner vers la fête régionale qui se déroulera les 23 et 24 juin, à Joliette.

Les municipalités Lanoraie d'Autray et Lavaltrie recevront la part du lion avec respectivement \$1,600 et \$1,170. L'Age d'Or de Berthierville recevra \$200, la municipalité de Saint-Cuthbert aura \$590 alors que celle de Saint-Norbert devra se contenter de \$130.

A Joliette, la Fête régionale débutera, en fait, dès vendredi le 22 juin, par la présentation des

Insolences des journalistes, au Jolodium. Le samedi, au stade de baseball, une soirée folklorique et traditionnelle est prévue, dès 19h30. La famille Beaudoin présentera son spectacle "La vie dans les chantiers." On dansera autour du bûcher de la Saint-Jean. Le tout se terminera par un grand feu d'artifice d'une valeur de \$10,000.

La journée du 24 débute par la messe de la Saint-Jean, au centre-ville de Joliette. Un dîner communautaire suivra, sur la Place Bourget. Divers spectacles et expositions se dérouleront ensuite dans ce secteur. Sur diverses scènes, on pourra entendre, selon son goût, des musiciens, tant folkloriques que de musique classique. Il y aura également des tournois de pétanque et jeu de poches. Sur l'avenue du cycliste (Notre-Dame, près de

Lajoie) il y aura parade de bicyclettes, démonstrations de karaté, de gymnastique, de judo et de dressage de chiens. Ce ne sont que quelques-unes des activités qui se dérouleront, entre midi et demi et 18 heures, dans ce secteur centre-ville.

A 18 heures, on servira, gratuitement, un souper aux "bines." Puis, s'ouvrira, vers 19h30, la fête populaire, dont la scène principale sera située Place Bourget, près Saint-Viateur. Le chansonnier Jean-Pierre Bérubé, les orchestres Michel Verdon, Zellen et Denis Fréchette seront sur la scène principale. Sur une autre scène, angle Notre-Dame et Saint-Charles, on trouvera de la musique traditionnelle avec de l'accordéon, de l'harmonica, des violoneux, des gigueux etc. Enfin, sur la petite scène (Saint-Viateur et Sainte-Anne) on trouvera les chansonniers Réjean Loyer, Georges Saint-Georges, Yves Langlois et Michel Verdon. Des chansons à répondre seront interprétées par Huguette Lucas et André Marchand.

Saint-Norbert

Mme Janine Lapointe

La visite papale approche

La période d'inscription pour la messe papale au Parc Jarry est prolongée jusqu'à la fin de juin. Vous êtes priés de donner votre nom à Mme Jacqueline Pilon (836-3965). Il s'agit bien sûr d'un événement unique... et le coût est minime (\$5) si l'on considère que le transport régulier coûte beaucoup plus. L'invitation est faite aussi aux jeunes. Done, informez-vous vite!

Voyage scolaire

Le 22 juin, la gent étudiante de l'école Sainte-Anne de Saint-Norbert est attendue au bassin Olympique pour un voyage de fin d'études. Bravo et profitez bien de cette randonnée.

Son correspondant

Les élèves du niveau primaire (1ère et 2e année) se rendront à Saint-Charles-de-Mandeville afin d'échanger verbalement avec leurs correspondants. Une belle journée en perspective.

Nous reconnaissons le temps venu d'évaluer la mode selon nos besoins (M. le directeur). Ceci dit, les élèves pourront porter des vêtements plus légers afin de mieux supporter la chaleur des jours d'exams.

Fête Dieu

Tous les organismes paroissiaux sont invités à participer à la Procession de la Fête Dieu qui aura lieu dimanche le 24 juin après la messe de 9 h 30 (exceptionnellement pour ce dimanche seulement). Suivra à la salle municipale un déjeuner communautaire offert gratuitement par le conseil de la fabrique et les Chevaliers de Colomb de Saint-Norbert. Cette invitation s'adresse à toute la population norbertoise. (Marcel Lambert, président des Chevaliers de Colomb)

Bravo

Bravo et merci à Mmes Jacqueline Pilon et France Rocheleau et cie pour le magnifique aménagement paysager en face du parc de l'église...

Baptêmes

Le 27 mai a été baptisée Marie, Sylvie, Marianne, Maude, fille de Réal Saint-Pierre et de Lise Bourdages... Le 27 mai a été baptisé Marc, André, fils de Gilles Vadnais et de Chantal Blais...

Mariage

Mariage Laporte-Nadon. Le 9 juin a été célébré en l'église Saint-Pierre de Joliette le mariage de Yves Laporte, technicien, domicilié à Notre-Dame-des-Prairies, fils de M. Paul-Etienne Laporte et de Mme Gisele Turcotte, et de Claudine nadon, barmaid, fille de M. Albert Nadon et de Mme Manique Soulières de la paroisse de Saint-Pierre de Joliette.

Pèlerinage

Pèlerinage à Notre-Dame-du-Cap, mercredi 27 juin, de 9 à 16 heures. Départ de l'église vers 7 h 45 et retour vers 17 h 15. Réservation et information: Mme Jacqueline Pilon (836-3965) ou Mme Rollande Coulombe (836-3550). Coût: \$6 par personne pour l'autobus.

L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRÈS DE VOUS



«MON CHOIX»

LES HEBDOS RÉGIONAUX

ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HÉBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

NOUVEAU VIDÉO LOCATION

CASSETTES

2⁰⁰\$

/jour

VIDÉO

10⁰⁰\$

/jour

(24 heures)

SALAISSON GRANDCHAMP

330, Michaud,
Saint-Gabriel-de-Brandon
Tél.: 835-2905

Chez les Berthelais

Commandite de

UNIPRIX



RAYMOND LAREAULT
836-3733

Livraison gratuite

Terrains de jeux

Tous les jeunes de Berthier, de 5 à 15 ans, intéressés à participer aux activités des terrains de jeux à Berthier doivent venir s'inscrire au chalet des loisirs, rue Laferrière, les 28 et 29 juin, de 13 à 17 heures et de 19 à 21 heures. Le coût d'inscription est de \$2 par enfant. Selon les responsables de terrains de jeux, édition 1984, les jeunes prendront part à des activités... fantastiques!

Canot dans les Iles

Il est possible de participer à une randonnée de canot dans les Iles. Julie Houde et François DeGrandpré pourront vous informer sur les différents circuits possibles. Encore cette année, le service des loisirs de Berthierville, en collaboration avec le club Richelieu et la pourvoirie Gladu de Saint-Ignace, va permettre aux personnes intéressées de visiter un beau coin de chez nous. Renseignements: 836-2676.

Attention cyclistes!

Message du directeur du service municipal de police de Berthierville: Depuis le début du printemps, nous constatons plusieurs vols de bicyclettes et nous déplorons la négligence des propriétaires concernant la description des dites bicyclettes dont la valeur dépasse souvent plus de \$200.

Pour \$5, nous immatriculons pour toujours les bicyclettes en les inscrivant sur ordinateur de la Cie Bicybec avec laquelle nous avons un contrat. De plus, pour les bicyclettes qui n'ont pas de numéro de série, nous pouvons, à l'aide d'un burin, graver le numéro de permis de conduire ou d'assurance sociale du propriétaire sur

Lanoraie...

Le CLSC Berthier informe les parents du secteur de Lanoraie que la clinique d'immunisation se tiendra exceptionnellement le mardi, 26 juin, de 14 à 15 heures, au Pavillon Alphonse-Rondeau. Pour de plus amples informations, communiquez avec le CLSC, à 836-7011.



La vente-trottoir des marchands des Galeries Berthier a attiré beaucoup de monde, la semaine dernière. Les marchands ont toutefois eu de la misère avec Dame Nature qui

le vélo. Nous comptons que tous muniront leur vélo d'une plaque, qui est en vente au secrétariat municipal de l'Hôtel de Ville de Berthier ou encore au poste de police. Brissette Sport extra de Berthier vend également ces plaques...

La course à pied

La troisième édition des Foulées Joliettines s'en vient. Elle se déroulera le 26 août. Ça donne encore quelques semaines pour s'entraîner. Avis aux amateurs de course à pied. Au programme: le 1km pour les 16 ans et moins et les 2,5 km, 5 km et 15 km. Informations: Marc Laporte (756-0429).

Terrain de balle

Le nouveau terrain de balle à Berthierville: le projet avance lentement mais sûrement, fait-on savoir à l'Hôtel de Ville. Les plans et devis s'en viennent. Et les soumissions seront demandées sous peu en ce qui touche

a servi pluie et vent lors de cet événement... ce qui complique, bien sûr, les... affaires lors d'une telle vente. Photo A.B.

le matériel électrique. On ne sait toutefois pas quand les travaux se mettront en branle. Le nouveau terrain se retrouvera derrière l'Hôtel de Ville.

A la piscine

La ville de Berthierville vient de procéder à l'embauche du personnel de la piscine municipale. La direction a été confiée à Marie Champagne. Nathalie Bergeron et Jean Bergeron agiront à titre d'instructeurs. Il y aura quatre surveillantes: Na-

thalie Riquier, Nancy Descheneaux, Caroline Guévremont et Marie-Josée Coulombe, et une remplaçante, Denise Bellehumeur.

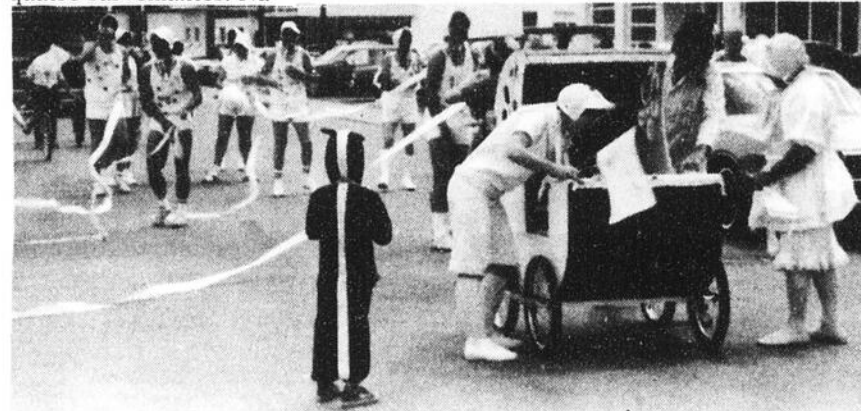
A la balle

Cet été, la ligue de balle amicale regroupe sept formations, la ligue Suprême en compte quatre et la ligue O'Keefe en réunit six, dont deux formations berthelaises. De plus, plusieurs équipes utilisent les terrains de balle de Berthierville de façon irrégulière. Du côté

des jeunes, le service des loisirs de Berthierville nous indique qu'il attend toujours qu'un comité vraiment sérieux prenne le dossier en main...

Et le soccer

Le soccer à Berthier représente toujours une discipline sportive populaire. La preuve? Le soccer berthelais regroupe, cet été plus de 230 jeunes en provenance de Berthierville, Sainte-Geneviève, Saint-Ignace, l'Île Dupas, Saint-Cuthbert,



Grande fête à Saint-Norbert samedi dernier! Parade dans les rues, course de "sulky" hors de l'ordinaire, méchoui, etc... Une belle fête organisée par les Chevaliers de Colomb nobertois. Photo A.B.



Un accident de la circulation a fait un blessé vendredi, vers 17 heures, à Berthier. Un bambin circulant à bicyclette a été heurté par une voiture. Le bambin a été conduit à été pris en charge par les ambulanciers mais semblait plus secoué que blessé. L'accident s'est produit rang des Cascades. Le jeune garçon demeurait non loin du lieu de l'impact.



La Guadeloupe, un coin de rêve... Une résidente de Saint-Cuthbert pourra s'y rendre. En effet, lors du tirage Optimiste du club berthelais, Céline Manège a vu la chance sourire. Elle a remporté un voyage en Guadeloupe et a reçu les félicitations du président Optimiste, Réal Vézina, et du secrétaire, Normand Boisvert... Photo A.B.

Saint-Norbert, Saint-Barthélémy et de Joliette...

M. le maire

Le maire de Berthierville, Jude Guévremont, a eu l'honneur d'effectuer le botté d'ouverture des finales du tournoi de flag-football, dimanche après-midi dernier. Le tournoi, soit dit en passant, est une réussite. Bravo aux organisateurs!

Parc Vaudreuil

Le Parc Vaudreuil, à Berthierville, possède maintenant des jeux pouvant amuser les jeunes. C'est nouveau!

Passé-Partout

L'équipe de l'émission pour enfants Passé-Partout a passé la journée, lundi dernier, à la ferme. Rien d'extraordinaire, direz-vous. Mais détrompez-vous! L'équipe Passé-Partout a en effet passé une journée à la ferme... Val-Rémi, de Saint-Cuthbert, propriétaire de M. Jules Rémillard. Vous aurez droit à des photos dans notre prochaine édition...

Bientôt l'Expo!

Dans moins d'un mois l'Expo de Berthier! Et si vous lisez ces lignes en soirée mardi, apprenez que la conférence de presse annuelle de l'exposition agricole et commerciale de Berthier vient de se terminer. Cette conférence de presse a pris place à l'Expo-Centre. Le secrétaire-gérant, Paul Michaud, vient donc de dévoiler le programme de la 18^e exposition. Une autre exposition qui offrira aux visiteurs du nouveau...

L'Union Raiffeisen

Pour la première fois de son histoire, l'Union Internationale Raiffeisen tient son assemblée générale hors de l'Europe, soit à Joliette, donnant suite à une invitation du Mouvement Desjardins qui est membre de cette organisation internationale coopérative, regroupant plus de 70 institutions financières de tous les continents du monde, se réclamant de l'idéal coopératif. Le siège social de cet organisme se trouve à Bonn, en Allemagne.

Tennis

Des cours de tennis débuteront mardi, le 26 juin, à Berthierville. Gaétan Majeau (753-9394) et Stéphane Lépine se feront un plaisir d'enseigner les rudiments de ce sport. La durée de chacun des huit cours prévus: 90 minutes. Pour informations: Daniel Bellehumeur (836-2676).

Sur rendez-vous: 836-7227

Jacelyn Savoie

OPTOMETRISTE

Examen de la vue — Verres de contact
Rééducation visuelle

494, MONTCALM, BERTHIERVILLE, QUE.

CLINIQUE D'OPTOMÉTRIE BERTHIERVILLE

Germain Lefebvre, O.D.-Christian Piette, O.D.

OPTOMETRISTES

EXAMEN DE LA VUE

LUNETTES & VERRES DE CONTACT

484, Frontenac Sur rendez-vous
Berthierville Tél.: 836-4746

Centre Gilles-Villeneuve

La ville de Berthierville a décidé des coûts d'utilisation de la glace du centre Gilles-Villeneuve pour la prochaine saison. Voici les résultats: \$95 sur semaine, du lundi au jeudi, de 18 heures à minuit; le vendredi de 18 heures au samedi à 2 heures du matin; le samedi de 18 heures au dimanche 2 heures du matin, et le dimanche de 6 heures à minuit. Pour toutes les autres heures d'utilisation, il en coûtera \$65 de l'heure. Pour informations: Gaby Roberge ou Gilles Rousseau (836-4604).

CLINIQUE MÉDICALE DE BERTHIER Ltée

Visite à domicile			
Médecine générale Dr. Martine Simard Dr. Pierre Cadieux 7 jours semaine Lun. au vend. 9h00 à 21h00 Sam.: 10h00 à 16h00 Dim.: 10h00 à 14h00	Cardiologue et spécialiste en médecine interne Dr. G. d'Haut Tous les MERCREDIS MATINS	DENTISTE Jean Farley Mardi au samedi inclusivement	HYGIENISTE DENTAIRE Linda Landry Mardi au samedi inclusivement
SERVICE DE PRESCRIPTION SUR PLACE 505, FRONTENAC, BERTHIERVILLE, 836-6244			

Berthierville... en bref

Par: Alain Bellehumeur

Le maire Jude Guévremont a remis lors de la séance de juin, au nom de la ville de Berthierville, un chèque au chanoine Dumontier, curé de Berthier, histoire de souligner son 50^e anniversaire de prêtrise. M. le curé a remercié le conseil municipal en promettant de payer toutes les dettes de la ville si jamais il remporte la 6/49!!!

Habituellement, les journalistes ont droit à toute la correspondance qui arrive à l'Hôtel de Ville de Berthierville, de façon à leur permettre de mieux suivre les assemblées du conseil. Lors de la dernière séance, un document manquait. Les journalistes n'ont pas eu droit à la copie d'une action en Cour provinciale intentée par le directeur de police de la ville envers Berthierville. Selon le directeur général, M. Laporte, ce document n'est pas d'intérêt public. Les journalistes auraient pu juger...

L'Office de la construction du Québec vient de réclamer \$9,591 à la ville de Berthierville relativement aux travaux effectués au centre Gilles-Villeneuve. L'affaire pourrait se retrouver devant les tribunaux. Selon l'Office, il y aurait eu des irrégularités au niveau des salaires versés à des employés en rapport avec la loi de l'industrie de la construction et certaines autres anomalies...

Une demande visant l'asphaltage de l'entrée principale du site historique de la chapelle des Cuthbert a été acheminée au ministère des Affaires culturelles du Québec. Ce dernier étudie le dossier, a appris la ville via le retour du courrier.

L'entrée en vigueur du règlement québécois sur l'eau potable coûtera \$1,075 aux contribuables berthielais. Les municipalités doivent maintenant faire

faire des contrôles réguliers de la qualité de l'eau potable et en assumer les coûts...

Alors que l'abolition du corps policier berthielais semble "dans l'air", les élus municipaux ont décidé de se porter acquéreur de l'équipement téléphonique de la compagnie Bell servant aux policiers. Le coût de l'achat: \$4,567. Le coût de location actuellement: plus de \$1,000 par mois! Le système téléphonique pourra toujours servir à quelque chose d'autre si le corps policier est aboli, pensent les élus. Chose certaine, l'achat permettra d'économiser...

Le conseil municipal d'Ottawa a approuvé, lors de sa réunion du 4 avril, une résolution demandant au Premier Ministre de l'Ontario de faire de sa province une province officiellement bilingue. Berthierville a appuyé cette demande... refusée par le Premier Ministre ontarien.

Pas moins de 36 plaintes ont été enregistrées en ce qui touche le rôle d'évaluation 1984 à Berthierville. Sûrement un record! Sept compagnies ont porté plainte. La Société d'habitation aussi. Trois conseillers municipaux de la ville ont également porté plainte!

Les élus municipaux ont adopté un règlement décrétant l'ouverture du prolongement de la rue Aucoin. La rue sera prolongée d'environ 320 pieds, et ce de nature à permettre la construction d'un HLM pour familles à faible revenu à Berthierville...

Berthierville a vu le juge Jean-Pierre Borduas pencher en sa faveur lors d'un jugement récent portant sur une affaire un peu bizarre. Un automobiliste circulant sur la rue de Vaudreuil a causé des dommages à sa voiture en heurtant le couvercle d'un puits sorti de ses assises. L'automobiliste réclamait \$370 de la ville. Mais le juge a mentionné que le requérant n'a pas fait la preuve d'une faute ou de négligence des préposés de la ville dans cette histoire. Selon le juge, un tiers malveillant aurait enlevé le couvercle de ses assises...

Loyola. Un repas fraternel réunissait les membres, le tout étant suivi par une soirée récréative. Un tirage avait été organisé. A l'enjeu: une nappe et huit serviettes tissées. Le sort a favorisé Mme Rachel Plante, de Montréal.

Chevaliers

L'assemblée mensuelle des membres de la fraternité des Chevaliers de Colomb des Iles se déroulera le 27 juin, au sous-sol de l'église. Les Chevaliers sont attendus.

Baptême

Le 10 avril, à l'hôpital Sainte-Justine, est née une fille dont les parents s'avèrent Guylaine Saint-martin et Pierre Sicotte. Elle a été accueillie dans la Communauté Chrétienne le dimanche 10 juin en présence de ses parents, de son parrain Marc Saint-martin, et de sa marraine Francine Latour. Elle se nomme Marie, Francine, Josiane...

La Saint-Jean

On fête la saint-jean aux loisirs! Samedi, 23 juin, la population est invitée à se rendre au terrain des loi-

sirs pour festoyer. A compter de l'après-midi, un spectacle de chansonnier vous sera présenté. L'artiste invité: Jules Lavoie.

Pour la soirée, ça débute à 16 heures pouter à la gibelotte qui sera servi jusqu'à 19 heures. Billets entre les mains des directeurs des loisirs. Suivra: la Guignolée, une troupe folklorique et un orchestre rock qui vous amusera jusqu'aux petites heures du matin...

Malards

La prochaine activité du club des Malards aura lieu le 21 juin. Il s'agit d'une soirée de film. Un conférencier traitera de la pêche au doré. Il y aura remise de trophées et prix des tournois du 19-20 mai et du 9-10 juin. Présentation de deux films sur la pêche sportive au Québec figure aussi au programme. Deux agents de conservation du ministère Loisirs, Chasse et Pêche informeront aussi les gens sur les règlements de pêche. Le rendez-vous: au sous-sol de l'église de saint-Ignace, à 19 h 30. Information: Claude Désy (836-6935) ou Jacques Boucher (836-4866).

Saint-Cuthbert

Mme Marjolaine Houle

Hausse de salaire pour les pompiers

Les pompiers volontaires de Saint-Cuthbert demandent une hausse de salaire de \$2,00 de l'heure, soit \$12 pour la première heure et \$10 pour les heures suivantes. La même majoration s'applique pour le directeur, le capitaine et les lieutenants.

Le conseil municipal et les pompiers volontaires sont venus à la conclusion que le salaire demandé par les pompiers sera accepté lors de la préparation du prochain budget municipal.

Soumissions

Le conseil municipal a procédé à l'ouverture de soumissions pour les chemins d'hiver, pour les vidanges et pour le revêtement bitumineux dans les chemins. Pour chacun des ces points, le conseil a retenu les soumissions de Jean Turcotte (Chemins d'hiver), Jean-guy Durand Inc. (Vidanges) et n'a pas encore choisi en ce qui concerne le pavage. Ca se fera à la prochaine assemblée.

Démolition

Le conseil a décidé de mandater Me Michel Ferland à prendre les procédures concernant la démolition ou la rénovation de la maison abandonnée sur la propriété de M. Viateur Laferrère considéré dangereuse dans son état actuel.

Entente

La ville de Berthierville demande la somme de \$4,000 pour le service des loisirs berthielais. Suite à cette proposition de la ville, Mme Micheline Chrétien et M. Yves Fafard rencontreront les représentants de la ville afin de poursuivre les négociations.

Rang Sud

Le secrétaire-trésorier de la municipalité prendra les informations nécessaires auprès du ministère des Transports concernant la possibilité d'effectuer les travaux de réfection de la courbe du Rang Sud de la Rivière Chicot avant l'acquisition du terrain de M. Louis Beaufort (Succession Donatien Beaufort). Le conseil a aussi résolu qu'advenant l'impossibilité pour le ministère d'effectuer les travaux, Me Michel Fafard sera mandaté à prendre les procédures nécessaires à l'expropriation du terrain exigé par le ministère en question.

Des appuis

Le conseil municipal de Saint-Cuthbert a appuyé trois demandes lors de sa dernière séance du conseil. Radio Nord-Joli qui désire diffuser à Joliette;

Passe-Port Détente de Saint-Gabriel qui demande au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche un soutien financier; et "Berthierville en Ebullition" qui cherche lui aussi une assistance financière du côté gouvernementale.

Au Coongrès

Le secrétaire-trésorier de la municipalité participera au congrès des secrétaires-trésoriers qui se déroulera à Québec du 15 au 17 août.

Pèlerinage

Notre pèlerinage annuel au Cap-de-la-Madeleine se fera mardi le 26 juin. Départ face à l'église à 14 heures. Retour vers 22 heures. Information: Gilberte fafard (836-7289) ou Mme Fernand Manègre (836-2132).

Chutes Niagara

L'Age d'Or de Saint-Cuthbert organise un voyage aux Chutes Niagara du 27 au 30 août. Bienvenue aux intéressés, membres ou non-membres. Information: Berthe Sylvestre (836-3395) ou Rita Houle (836-4624).

Biblio

Voici les noms de gagnants du concours du mois du lecteur à la bibliothèque municipale: Catégorie adulte: Emilien Toupin et Céline Toupin. Catégorie enfant: Sylvie trudel, Manon Coulombe et Louis-Philippe Deschênes.

Ligue paroissiale

Prochaines joutes: mercredi 20 juin... à 20 heures, Pierre-Aimé Houle vs Chevaliers de Colomb; vendredi 22 juin... à 19 h 30, Chevaliers de Colomb vs Meunerie Savoie et à 21 heures, Saint-Cuthbert vs Pierre-Aimé Houle; dimanche 24 juin... à 20 h 30, Meunerie Savoie vs Chevaliers de Colomb et mer-

credi 27 juin, à 20 heures, Pierre-Aimé Houle vs Saint-Cuthbert.

Commissaire

Félicitations à M. Richard Lauzon élu récemment commissaire au quartier #10. Il remplace le commissaire sortant, M. Marcel Dénomé. Nous remercions ce dernier, au nom des gens de Saint-Cuthbert, pour son travail à la commission scolaire locale.

Changement

Attention gens de l'Aféas. Changement à l'horaire concernant le voyage à Sainte-Agathe-des-Monts. Ce voyage durera une journée et non plus trois. Il se déroulera le 24 juillet. Départ le matin devant l'église à 7 h 30. Visite de Téléglobe Canada en après-midi, tour de bateau, puis théâtre en soirée au Patriote. Information et réservation: Claudette Dénomé (836-7102) ou Monique Drainville (885-3396).

Election-Aféas

Résultats de l'élection à l'Aféas: présidente... Ginette L. Destrempe, vice-présidente... Ghyslaine Loyer, également en charge de l'action sociale, 1^{er} conseillère, Monique drainville, aussi responsable de la publicité et du recrutement, 2^e conseillère, Nicole Goyette, en charge de la formation, 3^e conseillère, Agathe Barthe, chargée des finances et de l'organisation, et secrétaire, Lucie vadnais.

Remerciement

Claudette Dénomé, ex-président de l'Aféas: Ayant terminé mon mandat cette année, après cinq ans comme présidente, je veux remercier toutes celles qui ont travaillé à mes côtés au cours des ces années, et je souhaite bonne chance à la nouvelle présidente ainsi qu'aux membres du conseil...

Gagnants

Les trois gagnants du tirage de fin d'année à l'Aféas: Françoise Laval-lée (Saint-Félix), Réjean Plante (Saint-Cuthbert) et Richard Ducharme (Berthierville). Bravo!

Les Îles

Mme Claire Desrochers
Mme Aimée Hénault

Anniversaire sacerdotale



L'abbé J. Aimé Désy: 60 ans de vie sacerdotale.

ILE DUPAS

Nous tenons tenons à souligner le 60^e anniversaire de vie sacerdotale de l'abbé J. Aimé Désy. ordonné prêtre le 14 juin 1924, il fut par la suite professeur au séminaire de Joliette (de 1924 à 1946), puis vicaire à la cathédrale de Joliette (1946 à 1951), et par la suite curé à Notre-Dame-de-Lourdes, de 1951 à 1954, et de 1954 à 1960 curé à Saint-Gabriel de Brandon. Il s'est retiré depuis à l'Ile aux Castors.

Depuis sa retraite, il a rendu de grands services à la paroisse de la Visitation de l'Ile Dupas. Les paroissiens lui souhaitent "bonne santé" et longue vie parmi nous. A sa demande, une cérémonie bien simple a marqué l'événement lors de la messe de 10 h 30.

85 ans

Parlant d'anniversaire, Mme Corine Latour de l'Ile Dupas aura 85 ans le 22 juin. Nos meilleurs vœux... accompagnent

cette octaïnnaire si gentille...

A la fabrique

Les Chevaliers de Colomb ont fait un don de \$200 à la fabrique pour les besoins de la paroisse de l'Ile Dupas. Nous apprécions grandement leur belle générosité.

Concert

Le festival d'été de Lanaudière présente à l'église de l'Ile Dupas le groupe "Anonymus" mardi le 10 juillet, à 20 h 30. Les billets sont en vente chez tous les marguilliers. Information: 836-3865-3614 ou 6495.

SAINT-IGNACE

Dernière rencontre

C'est ce soir (mercredi) que prend fin la saison de rencontres des membres de l'Aféas de Saint-Ignace. A cette occasion, un souper sera servi aux membres qui désirent se joindre aux membres de la direction et par la suite se déroulera l'assemblée mensuelle comprenant les élections.

Les récompenses seront remises aux méritantes et l'on se quittera pour les vacances bien méritées. Retour en septembre. Donc, soyez au rendez-vous!

Age d'Or

Un autre organisme terminait ses activités le 9 juin dernier: l'Age d'Or

ATTENTION AUX ARMES À FEU ... DE FORÊT!
L'allumette. Si vous ne savez pas vous en servir, elle peut être plus dangereuse qu'une carabine.

SOCIÉTÉ DE CONSERVATION DE LA RÉGION DE QUÉBEC-MAURICIE

BAR ST-GABRIEL
203, De Lanaudière,
Saint-Gabriel de Brandon.

ORCHESTRE WESTERN
Tous les vendredis et samedis
Les Panthères Noires
En vedette en fin de semaine

les 22-23 juin
RÉGIS GAGNÉ
2 spectacles: 10h30 et 12h30

Entrée libre.
Inf.: tél.: (514) 835-2224

"Les Mini de Gabriel"

RAYMOND BRUNET & JACQUES CHAMPOUX
PHARMACIENS
140, RUE DEQUOY, VILLE SAINT-GABRIEL
835-4774 — 835-4275

par Jean-Guy Pinel
Commandite
UNIPRIX
Agent LAURA SECORD



Quatre moniteurs sur les parcs

Les Loisirs Saint-Gabriel ont obtenu un projet pour quatre moniteurs, sur les parcs, pour cet été. Mlle Louise Bruneau sera la responsable. Elle aura sous ses ordres Michel Beausoleil, Josée Charette et André Pontbriand. Au cours des prochains jours, on passera des formulaires à remplir par des élèves de 6 à 12 ans, dans les écoles de Saint-Gabriel. Les moniteurs sur les parcs seront en fonction du 25 juin au 17 août. *"Contrairement à d'autres municipalités où le nombre d'enfants sur les parcs diminue à mesure que la saison avance, ici il augmente, vu l'arrivée des touristes"*, nous faisait remarquer, le promoteur du projet, M. André Desrochers.

On s'est moqué du député Albert Houde

On sait que notre député Albert Houde n'a pas de facilité d'élocution. On devrait, à l'Assemblée nationale, être un peu plus indulgent, surtout lorsqu'il pose des questions non politiques, telles que la fusion des CLSC. Quand il a demandé quelles étaient les intentions du gouvernement dans ce dossier, le ministre Camille Laurin a répondu: *"Je vais rencontrer le député et il me dira lequel des deux CLSC il veut voir disparaître."* M. Houde a largement cité un éditorial de notre rédacteur en chef Jean-Paul Plante pour appuyer ses demandes sur les CLSC.



M. Gabriel Beausoleil et le soudeur Claude Lafrenière nous montrent une version du petit incinérateur sur lequel on fonde beaucoup d'espoir.

Pont payant Optimiste à Saint-Charles de Mandeville

Le club Optimiste de Saint-Charles-de-Mandeville organise un pont payant pour samedi prochain, le 23 juin, sur la rue Principale. Il s'agit d'une source de financement importante pour ce club et ses oeuvres de jeunesse. On sait que le club de Saint-Charles est très actif dans sa communauté.

Cinq tournois de balle, cet été

Il y aura seulement cinq

Remerciements de l'AFEAS

Les membres de l'A.F.E.A.S. de Saint-Gabriel remercient tous ceux et celles qui ont visité leur exposition tenue au début de juin, à l'Hôtel de Ville. Les gagnants des trois prix de présences ont été M. Ulysse Beausoleil, Mmes Carole Brissette et Gisèle Beausoleil. Les membres ont tenu leur assemblée de juin, lundi dernier, et on a fait des projets pour l'an prochain.

Fèves au lard et concours de tartes

Ne pas oublier que c'est dimanche, que les municipalités de ville et paroisse reçoivent à déjeuner, sur les pelouses de l'église paroissiale de Saint-Gabriel.

Comme à tous les ans, le Cercle des fermières profite de la circonstance pour tenir son concours annuel de tartes. Cinq prix de participation seront remis. Il sera possible d'acquiescer un bon morceau de tarte qui pourra ainsi compléter votre repas de fèves au lard.

Les membres des conseils municipaux vous convient à cet "accueil des touristes" annuel.

Elles sont pleines de bonheur

Elles font chaud au coeur.

C.L.S.C. fermé le 24 juin

La secrétaire de direction du C.L.S.C. Brandon, Mme Michelle Lambert, fait savoir que le C.L.S.C. sera fermé, dimanche, le 24 juin 1984, conformément à la loi sur la Fête nationale.

tournois de balle, cet été, au parc municipal de Saint-Gabriel. *"Je n'en prends pas plus car nous avons nos ligues régulières"*, de nous dire le responsable des loisirs, M. Maurice Armstrong.

C'est le tournoi de balle donnée qui ouvrira la saison, les 29,30 juin et 1er juillet. Une bourse de \$700 sera en jeu. On peut obtenir des renseignements en téléphonant à Carole, à 835-7151 ou 5020. Le tournoi familial se tiendra les 20-21 et 22 juillet, avec \$400 en bourse. Les 10-11 et 12 août, ce sera le tournoi de balle mixte qui met en présence des équipes formées de 7 hommes et 4 femmes. La bourse est de \$500. On peut obtenir des renseignements en téléphonant à Carole.

Le tournoi des "Old Ti-

Poème sur les fleurs

Dans le cadre du concours "Villes et villages fleuris", nous vous présentons d'autres poèmes. En voici un signé par Sunny Lapierre et Guy Nantel, élèves de 6e année de l'école du Sacré-Coeur.

Une fleur
C'est comme un coeur
Qui a une odeur
De fraîcheur
Et de belles couleurs.



N'eut été de l'intervention rapide des pompiers de Saint-Gabriel, la maison de pension de Mme Anne-Alice Grandchamp, du Chemin du lac, aurait été une proie facile pour les flammes, le 9 juin dernier, dans la paroisse de Saint-Gabriel. A l'arrivée des pompiers, les flammes avaient embrassé les murs.

Photo J.-G.P.

Elles vous regardent de haut



Aux trois fourches (rang Saint-Augustin et route 348) les vaches peuvent maintenant vous toiser de haut, grâce à cet amoncellement de terre laissé par les travaux de pose de l'émissaire de l'usine de traitement des eaux usées de Saint-Gabriel.

Quand deux gouverneurs se rencontrent



Le gouverneur Optimiste de la région centre du Québec, M. Jean-Luc Bélanger, à gauche, a serré la main au nouveau lieutenant-gouverneur de la zone 1, M. Réjean Binette, lors de son passage à Saint-Gabriel, récemment. Le président du club local, M. Serge Larin est au centre.

(Photo JGP)

Clinique de sang, le 24 juillet

La prochaine clinique des donneurs de sang de Saint-Gabriel, se tiendra

le mardi, 24 juillet, à l'Hôtel de Ville. L'objectif est de 175 donneurs. L'an dernier, la clinique n'avait

Suite à la page 11

Mini-rapido

Le Dr Roger Robitaille a pris épouse dans la plus stricte intimité, récemment... Une dame a signalé la perte de deux oeies, samedi, dans le 5e rang. Un policier, a vainement tenté de savoir le nom des deux animaux... On remettait des oeillettes aux pères de famille, dimanche, à la sortie des messes, à Saint-Gabriel... Le concours de pêche a été un grand succès samedi, à Saint-Charles. On nous signale que Lyne Fafard a capturé un maskinongé d'une dizaine de livres. C'est sa belle-soeur, Manon Ritchie, qui était la plus fière... L'agent Carlo Delmistro devra probablement subir une opération au dos, à Québec, avant de se rapporter à son nouveau poste des Iles-de-la-Madeleine... Pour sa part, l'agent Jacques Lalonde, qui nous quitte au début du mois, pour le poste Ville-Marie, cherche toujours un acheteur pour sa maison... Le juge Daviault a été surpris, la semaine dernière, quand un individu, la barbe longue, vêtu de jeans, s'est identifié comme agent de la SQ. Ça fait partie des moyens de pression... Un journal de Joliette offre une montre à ceux qui prennent un abonnement. Donc, si vous voulez savoir l'heure, prenez ce journal. Par contre, si vous désirez obtenir des nouvelles de votre région, continuez à lire l'Écho... Ça me fait penser, quand nous étions jeunes. On nous promettait un bonbon pour nous faire prendre notre huile de foie morue... Le président Optimiste, Serge Larin, et Dominique Lallemand se sont rendus au baseball des Expos, jeudi soir. On se demande encore qui a conduit... Parlant Optimiste, on n'a toujours pas pu organiser un voyage à Blue Bonnets. Nos Optimistes ne sont pas des "gamblers"... Avez-vous vu Tony à la télévision samedi. Pour ma part, j'ai aperçu notre député à la toute fin, quand M. Chrétien s'est levé pour se rendre à la tribune, après la proclamation des derniers résultats... Le club Optimiste s'apprêterait à nommer un autre membre à vie. Jacques Foucher aurait été pressenti... Michelle Marois, qui agit comme secrétaire du président Optimiste, vient de terminer un rapport bien documenté sur la semaine de sécurité cycliste. Il est possible que ce rapport mérite des honneurs pour le club local... Il y avait foule, jeudi, alors qu'une lourde grue a levé le camion perceur de puits, qui avait basculé, une semaine plus tôt, près de la nouvelle demeure de M. Wellie Beausoleil, au Domaine Préville... Dès le lendemain, un nouvel équipement était sur place et on perceait le fameux puits... Il est possible que les bâtisses aux postes de péage deviennent des kiosques d'information touristique. John Redmond, le président de Tourisme de Lanaudière, travaille en ce sens... Un groupe de pêcheurs de Pointe-Aux-Trembles et Montréal-Est a tenu un tournoi de pêche, samedi, sur le lac Maskinongé... Le motel de France serait vendu au cours des prochains jours... Deuxième éliminatoire du concours, Miss de Lanaudière, dimanche, au Manoir du Lac... Rachelle Beausoleil entend réunir de nombreux inventeurs, cet été, dans le cadre du Festival des énergies douces. Elle travaille beaucoup pour faire connaître les jeunes inventeurs... Probablement fatigué d'avoir des contraventions pour excès de vitesse, Yvon Turenne a mis sa moto en vente. Excellente décision... Vu qu'ils n'ont pu obtenir de subvention, Gérald Tellier et Claude Champagne du comité des citoyens, consacrent leur temps libre à nettoyer le terrain autour du réservoir. On sait qu'ils voulaient faire de ce site, un parc... Début difficile pour Saint-Norbert, la semaine dernière, dans la ligue juvénile Optimiste de balle-molle... Les Autobus Brandon ont adopté un nouveau nom depuis quelques semaines, soit "Connaisseurs"...

EXCURSION AUTOBUS DELUXE POUR 4 jours

BAIE COMEAU
MANIC 2 & 5
CHICOUTIMI
ET TOUR DU LAC SAINT-JEAN

les 18-19-20-21 août 1984.

Pour inf.: 835-2035 — 835-1472

**Les Mini...
suite de la page 10**

rapporté que 125 donateurs contre 172 pour l'année précédente. La clinique sera sous la présidence honoraire de M. le curé Normand Coutu, de M. le maire Délipha Morin et du député Antonio Yanakis.

de proposer à ses collègues d'installer le kiosque d'information touristique à la plage, sur la pointe du terrain de stationnement. "Nous n'aurions qu'à bien l'indiquer à l'entrée de la municipalité. Là au moins, nous serions sur notre terrain", a-t-il dit.

Formation de la Corporation de développement d'Autray

La Corporation de développement d'Autray a élu son premier exécutif. Me Louis-Victor Sylvestre de Berthierville sera le premier président. M. Sylvain Binette de Saint-Gabriel en sera le vice-président. Parmi les directeurs, on remarque MM. Paul-Eugène Rainville et Louis-Joseph Corriveau de Saint-Gabriel. La priorité du nouveau conseil sera l'engagement de permanents.

Inscription au concours "Villes fleuries"

Nous vous rappelons que depuis vendredi, les formulaires pour le concours "Villes et villages fleuris" sont disponibles à l'Hôtel de Ville. Pour vous mettre dans l'atmosphère de ce concours, voici un autre poème, cette fois signé par Isabelle Bellerose et Josée Ouimet, élèves des 6e année à l'école du Sacré-Coeur.

"Dieu, qui est le chef d'orchestre de la nature, a créé de petites notes de fleurs.

"Nous, ses musiciens essayons de protéger ces petites portées de toutes les couleurs.

"Comme à tous les étés, De milliers de petites fleurs

Commencent à se montrer le bout du nez

Tout en resplendissant de vives couleurs.

A tous les matins

Le soleil coquin

Vient puiser un brin de la rosée du matin.

Remercions Dieu pour ce cadeau merveilleux.

50e anniversaire



Plusieurs personnalités ont assisté, récemment, aux fêtes du 50e anniversaire du cercle des fermières de Saint-Gabriel, au Centre sportif et culturel. Le maire Délipha Morin, le curé Normand Coutu, le député Albert Houdea, M. Guy Roy, de la Molson, comptaient parmi les invités du cercle local.

(Photo JGP)

Saint-Damien

Mme Lise Beausoleil

Nouvelle courriériste



Nous sommes très heureux de vous présenter, cette semaine, notre nouvelle courriériste à Saint-Damien, MME LISE BEAUSOLEIL. Elle demeure au 329, 7e rang La-

frenière à Saint-Damien. Son numéro de téléphone est le 835-3655. Pour vos communiqués postaux, vous les enverrez à la même adresse mais en inscrivant Saint-Gabriel-de-Brandon, J0K 2N0.

Mme Beausoleil vous offre ses services. Elle se dit prête à bien renseigner les gens de Saint-Damien sur les activités paroissiales. Il ne manque donc que VOTRE collaboration pour avoir un bon courrier à chaque semaine. Nous vous suggérons de l'appeler après 17 heures (5 heures) si vous avez des messages téléphoniques à lui livrer. Bienvenue à Mme Beausoleil dans la grande famille de l'Écho et souhaitons que les gens et organismes de Saint-Damien sauront lui donner tout le support (et la nouvelle) nécessaire pour faire un bon courrier.

Nouveau cercle

C'est en date du 12 juin que les artisans ont tenu leur dernière réunion visant à former un nouveau cercle.

La nouvelle présidente se veut Mme Irène Ther-

rien. Mme Nicole Boisjoly occupe les fonctions de vice-présidente, Mme Line Chaput celles de secrétaire. Les conseillères s'avèrent: Brigitte Chantigny, Emma Boucher, Stella Dénommé et Lucie maillé.

Pour clôturer la soirée, il y eut des tirages. Les gagnantes: Noella Thibault (1er prix, une catalogue de lit), Madeline Lapierre (2e prix, une catalogue), une touriste a reçu le troisième prix, un transfert d'image. Une belle courte-pointe faite par les artisanes a été gagnée par Mme Francine Hogue...

En terminant, n'oubliez pas le tournoi de pétanque qui se tiendra à Saint-Damien, le 23 juin. Pour information: Roger Gravel (835-7276).

Les bureaux de l'Hôtel de Ville seront fermés

Pour la première fois, cette année, les bureaux de l'Hôtel de ville de Saint-Gabriel seront fermés du 23 au 30 juillet prochain. "Il s'agit d'une première expérience qui va permettre à tout le personnel de prendre au moins une semaine de vacances familiales", nous dit le secrétaire-trésorier, M. Raymond Gagnon. Si cette fermeture ne cause pas trop d'inconvénients, on fera de même l'année prochaine.

Stages en production radiophonique à Nord-Joli

Des stages en radiodiffusion en collaboration avec le poste CIBL, la radio communautaire de l'est de Montréal, sont organisés par la Radio Nord Joli. On peut s'inscrire pour le mois d'août en communiquant avec Claudine, à 835-3322. Chaque participant peut bénéficier d'une semaine d'immersion en radiophonie, soit une durée de 40 heures, réparties du lundi au vendredi.

Pourquoi pas à la plage?

Le conseiller Maurice Roberge avait l'intention

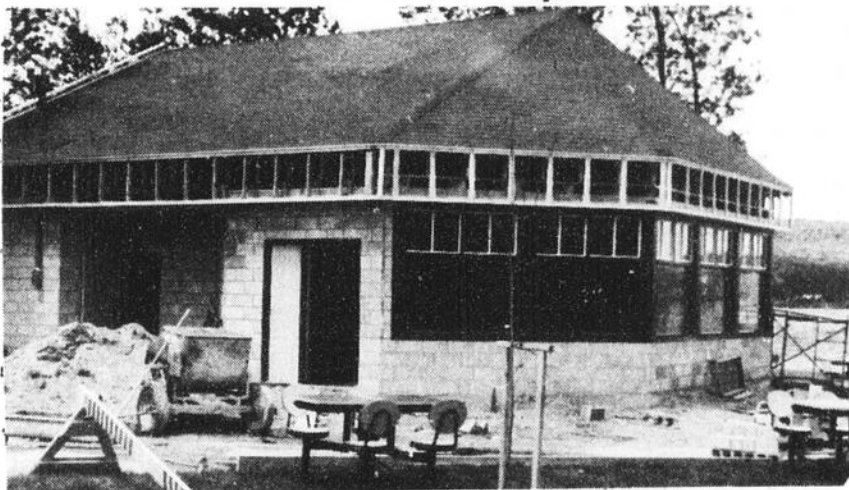
Du nouveau à la plage



Plusieurs nouveautés, cet été, à la plage municipale de Saint-Gabriel, dont cette aire à pique-nique, magnifiquement aménagée.

(Photo JGP)

Nouveau kiosque



On a travaillé jour et nuit, la semaine dernière, pour la construction du nouveau kiosque de la plage municipale. Il est fort possible qu'il soit en opération pour la fin de semaine, les promoteurs ne multipliant aucun effort pour le compléter. On a ici une idée de ce que sera ce kiosque, qui coûtera plus de \$50,000 aux contribuables de Saint-Gabriel.

(Photo JGP)

L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRÈS DE VOUS

«MON CHOIX»
LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

OUVERTURE DU DUO COIFFURE
ELLE et LUI au
90, rue Michaud,
Saint-Gabriel-de-Brandon.
Coiffure pour hommes et femmes.
Tél.: 835-1332
Prop.: Alain Coulombe

DÉMÉNAGEMENT
du bureau municipal de la Paroisse Saint-Gabriel-de-Brandon à partir du 2 juillet '84
Nouvelle adresse:
5230, Chemin du Lac,
Saint-Gabriel-de-Brandon
Tél.: 835-3494
835-3495

LES VOYAGES A. DOUCET Inc. Alain Doucet Margot G. Doucet
836-3719
40, Place du Marché, Berthierville vous présente:
les activités sociales dans notre région

- 21 juin: Soirée de films et remise de trophées pour les membres du club des Mallards, au sous-sol de l'église.
- 21 juin: soirée de film du club des Mallards de Saint-Ignace, au sous-sol de l'église.
- 23 juin: L'Age d'Or de Saint-Gabriel en voyage à Shawinigan.
- 24 juin: Déjeuner aux fêtes au lard offert par les municipalités de Saint-Gabriel, sur les pelouse de l'église.
- 27 juin: Assemblée des Chevaliers de Colomb des Iles, au sous-sol de l'église.
- 30 juin et 1er juillet: Fête du Canada

- au Centre sportif et culturel de Saint-Gabriel.
- 10 juillet: Concert à l'église de l'Île Dupas. Ca débute à 20 h 30.
- 19 au 29 juillet: Festival des énergies douces au Centre sportif et culturel de Saint-Gabriel.
- 21-22-28-29 juillet: Finale régionale des Jeux de Lanauidière, à Saint-Gabriel.
- 1er au 5 août: Festival du lac Maskinongé, à Saint-Gabriel
- 12 août: Election de Miss de Lanauidière, à Saint-Gabriel

Visite du gouverneur



Lors du dernier brunch de la saison du club Optimiste de Saint-Gabriel, les membres ont reçu la visite du gouverneur Jean-Luc Bélanger. Le président Serge Larin lui a remis un souvenir. Les épouses des deux hommes les accompagnent.

(Photo JGP)

Saint-Charles-de-Mandeville

Mme Rita Lamothe Saint-Martin

Ils ont professé leur foi

La profession de foi des enfants de 6^e année de Saint-Charles-de-Mandeville, c'était samedi dernier, le 9 juin. Parents et amis se sont joints à l'église pour participer à cette cérémonie. Il n'y a pas si longtemps, nous assistions avec les mêmes enfants à leur première communion, leur confirmation. Et voilà donc le

profession de foi! Comme le temps passe vite! Bientôt, ces jeunes quitteront leur village pour poursuivre leurs études. Mais samedi, tous nous étions fiers et émus devant ces jeunes qui professaient leur Foi. C'est la relève de demain, et nous avons droit d'espérer dans l'avenir...

Transport

Voici ce que nous devons savoir au sujet du transport par autobus à l'occasion de la visite du Pape. C'est s'assurer de se rendre à destination à un coût minime. De se rendre à un endroit de stationnement (la paroisse d'accueil s'engage à trouver des stationnements pour les autobus également), d'être accueilli à l'arrivée par la paroisse d'accueil et d'être guidé pour se rendre au Parc Jarry. Des personnes habilitées à veiller à la sécurité des passagers et voir à leur problème de santé seront aussi à l'intérieur des vé-

hicules. Ce sont les avantages que vous offre le transport en autobus. Informations: 835-2845.

Déménagement

La congrégation des Soeurs de la Charité d'Ottawa vont bientôt aménager dans leur nouvelle maison, située au 178 Boulevard Desjardins (la maison de M. Alcide Desjardins). C'est avec plaisir donc que nous pourrions voir, j'espère longtemps, nos soeurs Suzanne, Raymonde et Lucille. Nous souhaitons à ces dames que nous affectionnons beaucoup un séjour heureux dans leur nouvelle demeure.



Chantal Périé et Dominique Barbe, deux françaises qui traversent le Canada à cheval, ont passé une nuit à Berthier, la semaine dernière. Elles ont été hébergées par Mme Raymonde Brault. La famille Fernet a offert le gîte aux trois chevaux de ces deux aventurières...

Photo A.B.

Elles ont fait halte à Berthier

Québec-Vancouver, à cheval, pour deux françaises

"L'aventure est à la portée de tout le monde!" Ainsi pensent Chantal Périé et Dominique Barbe, deux jeunes françaises qui vivent présentement une aventure unique. Elles traversent le Canada, à cheval. Et mercredi dernier, elles ont fait halte à Berthier.

Chantal et Dominique, que L'Écho a rencontré mercredi soir dernier, arrivaient à ce moment de Saint-Pierre-de-Sorel. Avec leurs trois chevaux, la traversée Sorel-Saint-Ignace n'a pas été de tout repos!

Par: Alain Bellehumeur

Pour les chevaux, la tabelle métallique du traversier se voulait trop glissant. L'une des bêtes à même perdu pied, se relevant heureusement sans blessure. Autre petit problème, le bruit des sabots heurtant le métal rendait terriblement nerveux les chevaux. Les deux françaises en balade peu ordinaire ont dû recouvrir les sabots des bêtes pour empêcher le pire.

Mais dans l'ensemble, le périple amorcé le 8 juin dernier se passe bien. C'est à Sainte-Gertrude que Chantal et Dominique se sont lancées à l'aventure après un an de préparation.

Elles font ce voyage à cheval afin de donner aux français une image différente du Canada, loin des clichés habituels. Chantal et Dominique arriveront à Vancouver l'an prochain, à l'été.

Elles comptent atteindre Calgary avant l'hiver et reprendre leur route vers Vancouver au début du printemps. Chantal et sa compagne de voyage sont journalistes-pigistes et nul doute que leur séjour en sol canadien saura intéresser les journaux français.

"Jusqu'à présent, nous avons un très bon contact avec les gens. Il existe au Québec une très grande fraternité", laisse savoir Chantal lors de l'entretien avec le représentant de L'Écho.

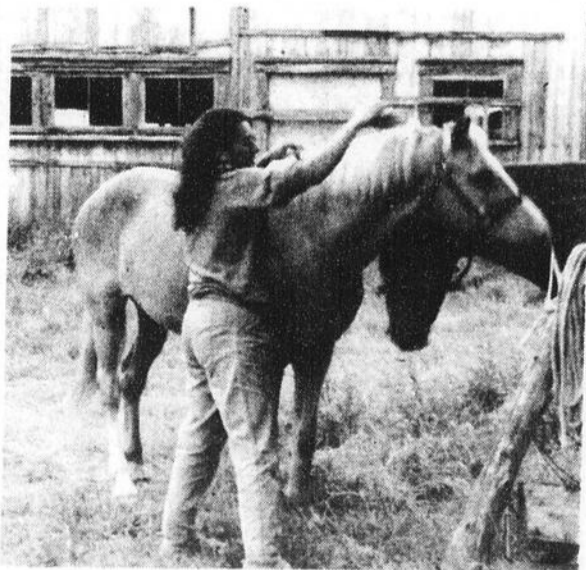
trois chevaux des voyageurs. Un autre voisin, Raymond Ducharme, a bien voulu accueillir à souper Chantal et Dominique à son auberge...

Et ainsi va la vie, ou le voyage Québec-Vancouver, pour ces deux aventurières. Jeudi matin, vers 10 heures, à dos de cheval, elles ont quitté Berthier en route vers Sainte-Elisabeth. Elles se dirigeaient alors vers Joliette...



Dominique Barbe et son cheval. L'accueil des québécois l'impressionne...

Photo A.B.



Chantal Périé a bien apprécié la gentillesse des berthelais rencontrés

Photo A.B.

ÉCONOMISEZ \$10⁰⁰ ET PLUS

sur tous les pantalons de couleur pour hommes et femmes.

DU 18 AU 30 JUIN '84



MES JEANS

C'est bien plus qu'une Boutique de Jeans.

NOUS AVONS LES MEILLEURES MARQUES:

- Sergio Valente
- Farini
- Guido
- Jean-François
- Élégant
- Vision 2
- Nils
- Imajans
- Jeanius
- Rally
- Etc... etc...

Aussi en super SPÉCIAL - Jeans - JORDACHE®

Sergio Valente

Lois seulement \$28⁹⁹

Plan mise de côté.

Satisfaction garantie

BOUTIQUE UNISEXE

MES JEANS

75, Iberville Centre-Ville Berthierville

Aussi Cap-de-la-Madeleine Place Sainte-Madeleine 165, boul. Sainte-Madeleine

Nicolet 155 Panet Centre-Ville